

Online Supplementary Materials: “Anti-Americanism and Anti-Interventionism in Arabic Twitter Discourses”

A	Overview: Aggregate Twitter Volume	4
B	The Hopkins-King “ReadMe” Method	6
C	London Monitor Results	8
D	Monitor Training Details	10
D.1	Monitor Restrictions	10
D.2	Monitor Verification	11
D.3	General Anti-Americanism Monitor	12
D.3.1	Positive Political	15
D.3.2	Positive Social	16
D.3.3	Neutral Political	17
D.3.4	Neutral Social	18
D.3.5	Negative Political	19
D.3.6	Negative Social	20
D.3.7	Irrelevant	21
D.4	Overall Arabic Traffic Monitor	24
D.5	Morsi Monitor	28
D.5.1	Anti-American and Anti-Sisi	29
D.5.2	Anti-American and Anti-Muslim Brotherhood	30
D.5.3	General Anti-American	31
D.5.4	News/Neutral	32
D.5.5	Pro-American	32
D.5.6	Irrelevant	33
D.6	Syria Monitor	34
D.6.1	Pro-US, Anti-regime	34
D.6.2	Ambiguous about US, Anti-regime	35
D.6.3	Neutral, News	35
D.6.4	Anti-US, Anti-regime	36
D.6.5	Anti-US, General	37
D.6.6	Anti-US, Pro-regime	37
D.6.7	Irrelevant	38
D.7	Libya Monitor	39
D.7.1	Pro-US	39
D.7.2	Ambiguous about the US	40
D.7.3	News, Neutral	41
D.7.4	Anti-US	42
D.7.5	Irrelevant	43

D.8	Innocence of Muslims Monitor	44
D.8.1	Encouraging people to ignore film	45
D.8.2	Reporting non-Middle Eastern condemnation of film	46
D.8.3	Reporting support for film	46
D.8.4	Reporting Middle Eastern condemnation of film	47
D.8.5	Supporting individual action against film	48
D.8.6	Demanding action from leaders	49
D.8.7	Evidence Islam is stronger than film	49
D.8.8	General anger towards film	50
D.8.9	Irrelevant	50
D.9	Boston Monitor	52
D.9.1	Not important	53
D.9.2	Backlash	53
D.9.3	Conspiracy theories	54
D.9.4	News	54
D.9.5	Sympathy for Arabs/Muslims	55
D.9.6	Sympathy for victims	55
D.9.7	Irrelevant	56
D.10	London Monitor	57
D.10.1	Backlash	57
D.10.2	News	58
D.10.3	Sympathy for Victims	59
D.10.4	Sympathy for Arabs/Muslims	59
D.10.5	Irrelevant	60
D.11	Hurricane Sandy Monitor	61
D.11.1	Negative towards US government	61
D.11.2	Negative mentioning Innocence of Muslims	62
D.11.3	Negative general	62
D.11.4	Not Important	63
D.11.5	News/neutral	64
D.11.6	Concern for Arabs/Muslims	64
D.11.7	Concern for Americans	65
D.11.8	Positive (towards US government)	65
D.11.9	Defending Americans	66
D.11.10	Irrelevant	66
D.12	Non-Middle Eastern Country Volume Monitors	68
D.12.1	China	68
D.12.2	India	68
D.12.3	Iran	68
D.12.4	Israel	69
D.12.5	Russia	70
D.12.6	Turkey	70
D.12.7	The United Kingdom	70

D.12.8 The United States 71
D.13 Iran Monitor 72
D.13.1 Neutral political 73
D.13.2 Negative political 73
D.13.3 Irrelevant 74

A Overview: Aggregate Twitter Volume

What is the total volume of Twitter traffic in Arabic over time? To answer this question we created a special monitor where we used an Arabic frequency dictionary (Buckwalter and Parkinson, 2011) to identify the top 40 words used in the Arabic language (excluding words that could not be used as keywords, such as attached prepositions). Then, using these keywords (and various iterations of them based on attached prefixes and conjunctions, gender, number, and definiteness), we simply placed an equal number of Tweets into one “on-topic” category and one “irrelevant” category (Crimson Hexagon requires that each monitor have at least one of each type of category before running a monitor). The category frequencies themselves have no meaning, and our keyword criteria are surely not capturing all Arabic traffic. However, how the sum of the frequencies for both categories changes over time should be a good indication of the change in total volume of Arabic traffic over time, assuming that these top 40 most frequently used words are not associated with the conversation about any particular event. Judging by the almost monotonic nature of the top graph in Figure 1, it would appear that this is a safe assumption.

Estimates from this monitor of the total volume of Twitter activity, as well as the total volume of activity that included one of our keywords for America from another monitor, are shown in Figure 1. The top graph displays our estimate of total Twitter activity in Arabic. As with Twitter volume elsewhere, there is a steady increase from the beginning of 2012 to the end of 2013. The middle figure plots the total number of Tweets satisfying our keyword restrictions for the social/political monitor described above. We separate this plot by whether the Tweet came from a Twitter account registered in the Middle East or the world as a whole. Clearly there is a substantial amount of volume difference between the two, with many Tweets emanating from accounts not registered in the Middle East.¹ However, there is a substantial amount of Twitter activity coming from Middle East accounts that references America. In our analysis of general views about America we break apart estimates by country.

¹It is not a requirement to register a geographic location for a Twitter account. There is no ability for additional geographic tagging, such as IP tracking.

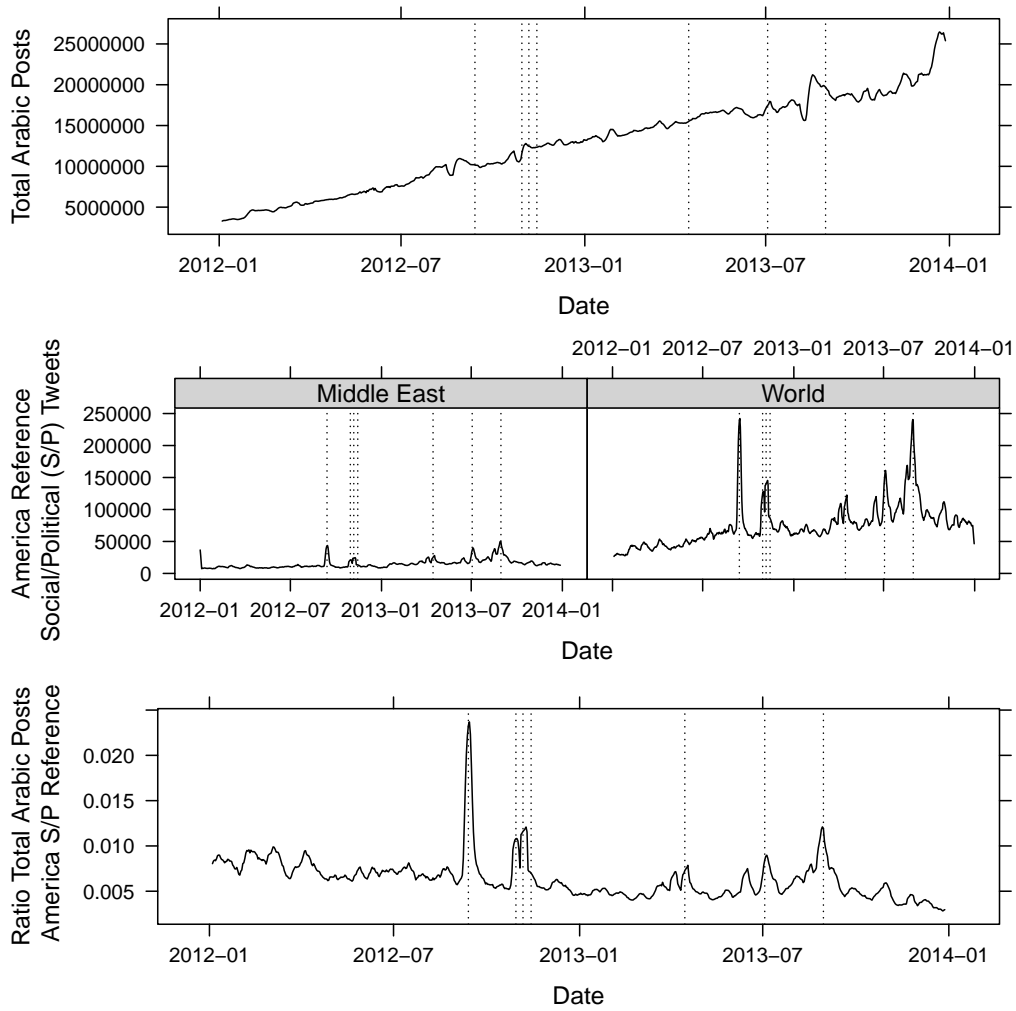


Figure 1: Total Arabic Tweets, and percentage picked up by America keywords. All plots use a seven day smoother for presentational purposes.

B The Hopkins-King “ReadMe” Method

What follows is a brief explanation of the Hopkins-King (Hopkins and King, 2010) method of text analysis.² The basic intuition behind the method is this: Many text-analysis methods have used word distributions to estimate document category proportions (i.e. identifying words on the basis of which documents can be “coded” into particular categories and then using the presence or non-presence of those words in the population documents to classify them). However, the real world works in the opposite direction. Bloggers, Tweeters, or others whose documents we might gather have pre-formed opinions that they then express in words in their documents. Approaching the estimation of document category proportions from the opposite direction—trying to estimate word distributions using document category proportions—not only reflects the real world more accurately but also provides several other benefits.

First we define a few parameters of interest. Given a population of documents for which we are trying to estimate document category proportions:

- There are $j = 1, \dots, J$ categories into which the $i = 1, \dots, n$ documents in our population can be placed.
- D represents the category assignment for an individual document.
- There are $k = 1, \dots, K$ total word stems within the population.
- \mathbf{S}_i refers to a $K \times 1$ vector of word stem variables $S_{i1}, S_{i2}, \dots, S_{iK}$, where S_{ik} is a dichotomous variable equal to 1 if stem k appears in document i at least once.

The first advantage of the Hopkins-King method is that it correctly uses document category assignment to predict the word stem variables rather than the other way around. It might seem counter-intuitive to approach the problem in this manner, since document category assignment is the value of interest—the thing we’re trying to estimate—in this problem. However, using the law of total probability, we can define the word stem variable probability in terms of document category assignment:

$$P(\mathbf{S} = s) = \sum_{j=1}^J P(\mathbf{S} = s | D = j) P(D = j)$$

Using matrix notation, this equation can be represented in a simplified manner:

$$\begin{matrix} P(\mathbf{S}) & = & P(\mathbf{S}|D) & \times & P(D) \\ 2^K \times 1 & & 2^K \times J & & J \times 1 \end{matrix}$$

The values of $P(\mathbf{S})$ can be directly calculated from the population of texts, and with the key assumption that the value for $P(\mathbf{S}|D)$ that we obtain with our training texts is the same

²For the notation in this section, we heavily borrow from Hopkins and King (2010, pp. 233–237).

as the population's, we can solve for the last unknown quantity and the parameter of interest to researchers, $P(D)$, through regression calculation (thinking of $P(D)$ as a vector of length J where each element is one of your coefficients, one for each category j).

Another positive aspect of this method is that, unlike most methods, it does not need a random sample of texts in order for the classification system to work. $P(\mathbf{S})$ and $P(D)$ in the population do not have to be the same as these values within the training set, as long as the categories remain the same between the two and the distribution of words within categories in the training set and the population set is similar. In fact, the training texts do not even have to be selected from the population of interest; they can be outside of it, as long as the posts discuss the same topic and the usage of words within categories does not change too much.³

³It is also important to point out 5 assumptions on which the accuracy of the Hopkins-King method is based: 1) reliable coding of documents that contain the information needed, 2) being reasonably certain that $P(\mathbf{S}|D)$ in the training and population sets are equal, (3) having “mutually exclusive, exhaustive, and relatively homogenous” categories, (4) choosing an appropriate number of word stems to use in each randomly chosen subset, and (5) having a good number of documents in each of the training categories.

C London Monitor Results

In the text we briefly mention a monitor that examined responses to the attack in London, which we contrast with the Boston Marathon Bombing to look at whether or not the bias we observe there extends to other Western countries. This monitor included the categories mentioned in Table 1, where we show the results of this monitor.

Category	Frequency	Percentage
Sympathy for Arabs/Muslims	2,057	21%
Backlash	2,111	21%
Sympathy for Victim	5,866	58%

Table 1: Estimated number of Tweets per category for London attack monitor, omitting 11,219 posts with News/Neutral content.

To our surprise, the results for London look very different than those for Boston. Relative to the total volume of activity, there is much more sympathy for the victims; the view that this event is not important in light of attacks on Muslims in the Middle East is not expressed (and hence not included as one of our categories); there was so little discussion of a possible conspiracy that it was not included as one of our categories: the facts of the murder are accepted. Apart from news reports, Tweets fall into three categories: expressions of sympathy for victims, expressions of sympathy for Arabs/Muslims facing discrimination, and expressions of concern about backlash against Muslims. In London there were four times as many “Sympathy for Victims” Tweets than “Backlash.” The immediate response of Arab Tweeters was overwhelmingly one of sympathy. However, the temporal trends show that there is certainly no favorable bias.

In other words, in sharp contrast to the Boston Marathon bombing, Arabic-language Twitter traffic in the London monitor shows no evidence of bias, which involves distorted perceptions of reality to achieve consistency with the individual’s predispositions. Anti-Americanism in the sense of bias clearly exists in the Boston case, but it is not clear from our data that there is comparable anti-Westernism extending to the United Kingdom, despite the United Kingdom being a close ally of the United States.

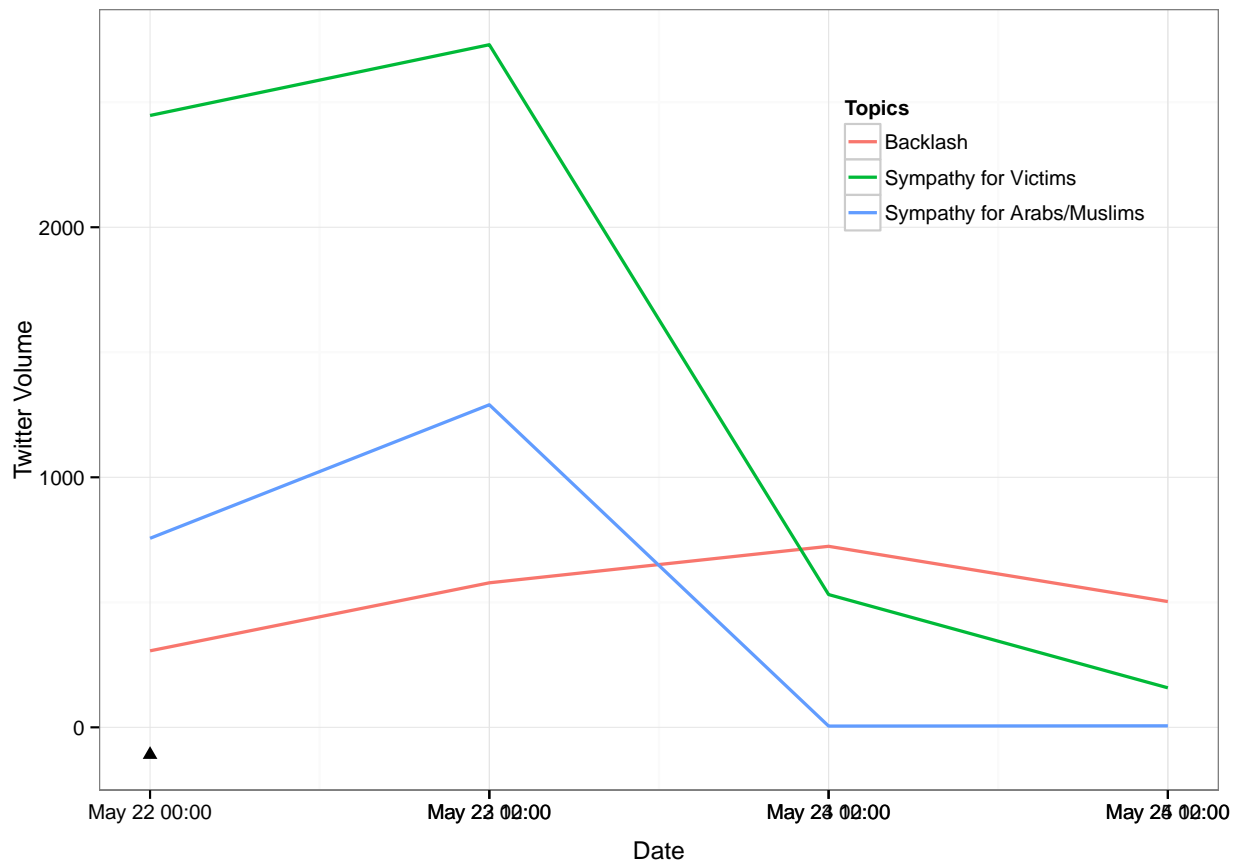


Figure 2: Estimated number of Tweets per category over time for London attack monitor.

D Monitor Training Details

D.1 Monitor Restrictions

Our analysis is carried out through “monitors” on Crimson Hexagon’s ForSight platform. A monitor is a set of content, language, geographical, and keyword restrictions used to specify the content to access and analyze in the platform. Based on these restrictions, Crimson Hexagon feeds you training posts, which you sort into user-defined categories; once the user considers the training to adequate she “runs” the monitor to have Crimson Hexagon’s version of the ReadMe algorithm categorize the remaining posts that match your criteria.

For the most part, these monitor restrictions remain the same across our monitors. For all monitors, we restrict analysis to Twitter content, do not specify a language restriction (our keywords perform this function), and do not specify geographical restrictions (our population of interest being the global Arabic Twitter population).⁴ However, other restrictions require monitor-by-monitor explanations. In particular, for each monitor we provide a detailed explanation of the keyword restrictions used. The basic process for formulating keyword restrictions is this: Come up with a set of “base” words and, with them, construct a comprehensive keyword list that includes iterations of these base words with respect to all or most of the following factors:⁵

- Gender
- Number
- Definiteness
- Alternate spellings/common misspellings
- Some attached prepositions and conjunctions

The resulting keyword list, although not a complete list of all possible iterations of our base words, accounts for the iterations of our base words that are common on Twitter (as well as many others).

For one or two monitors, we also found it necessary to use keyword restrictions to exclude Tweets. These restrictions and an explanation for them are mentioned in the applicable monitors’ sections.

Because of Twitter’s terms of agreement, we cannot provide the raw Tweets we used to train our monitors in our replication dataset. However, we can (and do) provide the Twitter ID numbers of the Tweets, which can be used to obtain the original Tweets from Twitter. In addition, we also provide translated example Tweets for monitor categories. These Tweets are meant to provide a general idea of common Tweets in each category. For this document we sometimes remove emoticons, symbols, URLs, hashtags, mentions, pictures, and videos present in the original Tweets to aid readability.

⁴The one exception to this is a monitor where we replicated the General AA monitor but restricted our sample to only Middle Eastern countries.

⁵These are necessary because Crimson Hexagon does not support wildcard matching for Arabic.

D.2 Monitor Verification

With every monitor, we took several steps to try to ensure its accuracy, both during the training process and later as we verified our results.

First, Hopkins and King (2010) suggest about 500 training texts. We trained all of our monitors with approximately 500 posts, some with many more. The only exception to this was the Iran Monitor, with 273 training posts, but because of the small number of categories for this monitor we are still confident in its results.

Second, Hopkins and King also indicate that temporally or conversationally broad projects particularly require the researcher to gather texts from throughout the time period of interest. Because of this, and because of the fact that Crimson Hexagon’s selection classifier seems biased towards later dates in the user-specified time range, we took a “month-by-month” or “week-by-week” approach to training our monitors. We would set our training Tweet selection time period independently of the monitor time period, moving month-by-month or week-by-week throughout the monitor time period, in order to ensure that we got texts from throughout the time period of interest.

Third, after the monitor had been run, we had another fluent or native Arabic speaker verify the results in two ways. (1) The reviewer would look at the training texts used and reconcile any differences between how the reviewer would have categorized the Tweets and the way that the original trainer categorized them. (2) Afterwards, the reviewer and/or the original trainer would go through the example Tweet data (generated by Crimson Hexagon’s proprietary classifier) to make sure that the example Tweets for each category were accurate.

Through this process, we were able to verify the results for all of our monitors. The only situations for potential concern are:

- Although most of the example Tweets for the General AA monitor were quite accurate (95% accurate or better), the example Tweets for the “Positive Political” category were significantly less accurate (with approximately 65% of them accurately categorized).⁶ Most of the incorrectly categorized posts seemed to be neutral or negative, meaning that if our results are biased, they are most likely overestimating the volume of the Positive Political category.
- The results for the London Monitor seemed accurate during the days of most interest to us: May 22nd, the day of the attack, and the few days following it. However, the monitor was wildly inaccurate before and after this time period. For this reason, we only analyze the results from this Monitor between the 22nd and the 25th.

⁶As noted above, Crimson Hexagon’s proprietary classifier makes a “best guess” at posts that match each category, giving us its top 1,000 guesses. The first 100–200 “guesses” returned by this classifier were reasonably accurate (though still not as accurate as the other categories). After these first Tweets, quality went down quickly.

"الولايات المتحدة" "لولايات المتحدة" "بالولايات المتحدة" "فالولايات المتحدة" "والولايات المتحدة"

- "Democratic Party"
"الحزب الديمقراطي" "للحزب الديمقراطي" "بالحزب الديمقراطي" "فالحزب الديمقراطي" "والحزب الديمقراطي"
- "Republican Party"
"الحزب الجمهوري" "للحزب الجمهوري" "بالحزب الجمهوري" "فالحزب الجمهوري" "والحزب الجمهوري"
- Obama
أوباما اوباما اباما لأوباما لاوباما لاباما بأوباما اوباما اباما اوباما اباما اوباما اباما اوباما اباما

- Romney

رومني لرومني برومني فرومني ورومني

- The West⁷

الغرب للغرب بالغرب فالغرب والغرب غربي الغربي للغربي بغربي بالغربي فغربي فالغربي وغربي والغربي
غربية غربية الغربية الغربية لغربية لغربية للغربية للغربية بغربية بالغربية فغربية فغربية فالغربية فالغربية
وغربية وغربية والغربية والغربية

- Washington⁸

واشنطن لواشنطن بواشنطن فواشنطن وواشنطن

- "White House"

"البيت الأبيض" "البيت الابيض" "للبيت الأبيض" "للبيت الابيض" "بالبيت الأبيض" "بالبيت الابيض" "فالبيت الأبيض" "فالبيت
الابيض" "والبيت الأبيض" "والبيت الابيض"

We also excluded Tweets based on a number of keywords. Because it can be difficult to understand the reason for excluding some of these terms, we include explanations for when necessary in the footnotes.

- Picture⁹

صورة صوره صور بالصور

- American dollars¹⁰

"دولار اميركي" "دولار اميركي" "دولار اميركي" "دولار اميركي"

⁷Although this term refers to all Western countries, not just the US, we found that its meaning in many Tweets was a specific reference to the US, and for this reason we decided to include it as a keyword. We have run our analysis with this term excluded and our results still hold.

⁸"Washington" and "White House" are common Arabic metonyms for the United States (in the same way that Moscow is a common metonym for Russia in English).

⁹Many Tweets about the US were tourist pictures of locations in the US. We decided that, for our purposes, we did not care about this traffic. In addition, there is another reason to exclude these Tweets: Often their main meaning is contained within the pictures itself, so trying to analyze them using text analysis seems misguided.

¹⁰Many items, including ones that have nothing to do with the US, are valued in terms of American dollars.

- Latin America

"اميركا اللاتينية" "أميركا اللاتينية" "امريكا اللاتينية" "أمريكا اللاتينية"

- South America

"اميركا الجنوبية" "أميركا الجنوبية" "امريكا الجنوبية" "أمريكا الجنوبية"

- Central America

"اميركا الوسطى" "أميركا الوسطى" "امريكا الوسطى" "أمريكا الوسطى"

- Washington Post¹¹

"واشنطن بوست"

- Western area¹²

"المنطقة الغربية" "المنطقة الغربية"

- West Bank¹³

"الضفة الغربية" "الضفة الغربية"

- The American University¹⁴

"الجامعة الأمريكية"

- West district

"الحي الغربي"

- West coast

"الساحل الغربي"

You may notice that, with these excluded keywords, we did not take into account as many iterations as we did with the other keywords. The reason for this is twofold: (1) we wanted to exclude as few words as possible, instead using irrelevant categories to “train out” unrelated posts (see the categories section for more details), and (2) Crimson Hexagon has a 5,000 character limit on keyword restrictions, so we had to be conservative with our use of keyword restrictions.

In the paper we also reference the results of this monitor within only Middle Eastern countries. To find these results, we took this monitor and added geographical restrictions so that

¹¹Every time a user re-Tweets a post from the Washington Post, it includes this Arabic term. Many such re-Tweets were not at all related to the US. Eliminating this term does remove a negligible amount of neutral political content from this monitor, but it removes even more off-topic content.

¹²Tweets referring to the Western region or area of a country were common and usually unrelated to the US. The same is true for references to the “West district” or “West coast” of a country.

¹³We wanted to remove Tweets referring to the West Bank.

¹⁴In Egypt, “The American University” is a specific reference to the American University of Cairo. Note that excluding this single iteration of the keyword did not by itself remove this traffic, as the example posts for the irrelevant category in this monitor illustrate.

only Tweets from the following countries were classified by the algorithm: Algeria, Bahrain, Dubai, Egypt, Iraq, Israel, Jordan, Kuwait, Lebanon, Libya, Mauritania, Morocco, Oman, Qatar, Saudi Arabia, Somalia, Sudan, Syria, Tunisia, the United Arab Emirates, and Yemen. Some of these countries are not traditionally considered “Middle Eastern,” but we included them because they are close geographically and have Arabic Twitter populations. The Arabic traffic from such countries, e.g. Mauritania, is so small that excluding these countries would not significantly change the results we present.

Example Tweets

D.3.1 Positive Political

- US leaders are better to their citizens than Arab leaders/Arab leaders could learn a lesson from US leaders

Video: Obama in a bear hug with a pizza vendor.

فيديو: اوباما في عناق الدبية مع بائع بيتزا.

Look at how Obama comes back to salute a soldier after boarding the plane.

شوفوا اوباما كيف نزل عشان يسلم على عسكري بعد صعوده الطائرة.

In 45 minutes Obama and his opponent will try to woo the American people for their votes. Arab leaders don't know how to woo; all they know is how to imprison those who go against them.

بعد 40 دقيقة من الان سيقوم اوباما ومنافسه بالتودد للشعب الأمريكي من اجل التصويت. وحكام العرب لا يعرفون التودد يعرفون السجن لمن يخالفهم.

- People in America enjoy more rights/freedoms than Arabs do

In America they demonstrate in front of the white house for human rights and for those arrested in Guantanamo without harassment. In Kuwait when someone demonstrates in front of the embassy for his son he gets arrested.

في امريكا تظاهروا امام البيت الابيض من اجل حقوق الانسان ومعتقلين غوانتاموا بدون مضايقه. في الكويت يعتصم امام سفاره من اجل ابنه يعتقل.

An American asked an Arab, “What is your dream that you'd like to achieve?” The Arab: “To have work, get married, and start a family.” The American: “I was talking about your dreams, not your rights!”

سأل أمريكي عربي ما هو حلمك الذي تنوي تحقيقه؟ العربي أن يكون لدي عمل وأتزوج وأبني منزلا الأمريكي أنا أتحدث عن أحلامك وليس عن حقوقك!

- It will be bad for Arabs if the US falls

I want to ask those who volunteer to hate America: Who protected you from Saddam? Was it the Taliban or Mohammed Omar? If America falls, Iran would swallow up Bahrain someday.

أريد أن أسأل مطاوعتنا كارهي أمريكا : من الذي حماكم من صدام؟ .. طالبان ولا الملا عمر يعني؟ .. ولو سقطت أمريكا لابتلعت إيران البحرين ثاني يوم.

America's decline just means the rise and bullying of others! Who are these "others" (i.e. the candidates)? Regionally, you have Turkey, Israel, Iran and perhaps Ethiopia? We'd go back to the Jahiliyya period [pre-Islamic era]!

ضعف أمريكا يعني انبعاث واستقواء آخرين! من هم الآخرين (المرشحين)؟ إقليميا هنالك تركيا، إسرائيل، إيران وربما حتى أثيوبيا؟ نعود لعصر الجاهلية!

- US leaders show respect for Islam/Muslims

Obama chooses someone who has memorized the Qur'an to represent him in the Islamic Conference.

أوباما يختار هندياً "يحفظ القرآن" لتمثيله بالمؤتمر الإسلامي

Obama congratulates Muslims around the world during Eid al-Fitr!! (and look at what he said in Arabic)

أوباما يهنئ المسلمين في العالم بالعيد!! (وشاهد ماذا قال باللغة العربية)

D.3.2 Positive Social

- Women are treated better

In Western countries respecting women permits them to do anything; in the Arab country of Bahrain, respecting women puts them in prison!!

في الدول الغربية تكريماً للمرأة يسمحون لها بفعل كل شيء في البحرين العربية تكريماً للمرأة يضعونها في السجن!!

The best thing about the West is that women can live by themselves and depend on themselves. In conditions like this, staying single is better.

أحسن ما في الغرب أن المرأة تستطيع السكن لوحدها والاعتماد على نفسها. في ظروف كهذه تستقل بعيداً عن عزباء أفضل.

- Hard work and morals has brought the US people success, leading to its advance in comparison to the Muslim world

Why have Muslims regressed while the West progresses? The West has taken the morals of Muslims without their religion and we, the Muslims, are without morals.

لماذا نحن المسلمين نرجع للخلف والغرب يتقدم؟ الغرب أخذ أخلاق المسلمين بدون دين ونحن مسلمين بلا أخلاق.

It's not that Westerners are geniuses and we are morons, they just support those who are failing until they succeed... and we attack those who are succeeding until they fail - Dr. Ahmad Zuweil.

الغرب ليسوا عباقرة ونحن أغبياء هم فقط يدعمون الفاشل حتى ينجح .. ونحن نحارب الناجح حتى يفشل - د. أحمد زويل.

President Johnson worked as a trash man, a shoe-shiner, a dish-washer, an elevator operator, and a doorman, as well as other jobs, so don't hate your ambitions, no matter what your job is.

اشتغل الرئيس الأمريكي جونسون زبالاً وملمع أحذية وغاسل صحون ومشغل مصعد وبوابا ومزارع وغيره فلا تحتقر طموح نفسك مهما كانت وظيفتك.

- Miscellaneous good Western traditions/manners

Average reading time among Arabs every year is 6 minutes, as opposed to 200 hours among Westerners, and 20 Arabs together read only one book a year, whereas the average European reads 7.

متوسط القراءة عند العرب يبلغ 6 دقائق في العام مقابل 200 ساعة للمواطن الغربي كما أن كل 20 عربياً يقرؤون كتاباً كل سنة بينما يقرأ الأوروبي 7 كتب.

A non-Muslim student holds an umbrella for his Muslim friends during their prayer in the rain—a university in California, USA.

طالب غير مسلم يمسك المظله لأصدقائه المسلمين اثناء صلاتهم تحت المطر ،، جامعه كاليفورنيا ،، الولايات المتحدة.
Makeup among Westerners: hiding blemishes...Among Arabs: a new face.

المكياج عند الغرب: إخفاء عيوب... عند العرب: وجه جديد.

- Likes Western things

I mostly love to follow American films, and some foreign ones generally.

احب اتابع الافلام الامريكيه غالبا والاجنبيه عامه.

D.3.3 Neutral Political

- US foreign policy

A German expert: The West's strategy in the Middle East is unclear.

خبير ألماني: استراتيجية الغرب للشرق الأوسط غير واضحة.

Obama is looking into the situation in Egypt with leaders from Saudi Arabia, Turkey, Israel, and Great Britain.

أوباما يبحث الوضع المصري مع قادة السعودية وتركيا وإسرائيل وبريطانيا.

Hillary: The US is not going to lose the war in Afghanistan - ash-Sharouq.

هيلاري : الولايات المتحدة ليست بصدد خسارة الحرب في أفغانستان - الشروق.

Talks between Mahmoud Abbas and the American envoy George Mitchell in Amman.

محادثات بين محمود عباس والمبعوث الأميركي جورج ميتشل في عمان.

- US domestic politics

Bush senior in a hospital in Texas for treatment of Bronchitis: American news officials say that the former US president George...

بوش الاب في مستشفى بتكساس للعلاج من التهاب القصبات: مسؤولون صحيون امريكيون يقولون ان الرئيس الامريكى السابق جورج...
...السابق جورج...

Obama's popularity has reached an unprecedented high.

شعبية أوباما تبلغ مستوى غير مسبق.

D.3.4 Neutral Social

- Citing US studies

Tai Chi for treating knee pain: An American study showed that Tai Chi can help decrease pain...

رياضة "تاي تشي" لعلاج آلام الركبة: أظهرت دراسة أميركية أن ممارسة رياضة "تاي تشي" يمكن أن تفيد في التخفيف من الآلام...

Study: Working women are healthier and happier. It was revealed in a recent American study, published by...

دراسة: المرأة العاملة أكثر صحة وسعادة: دراسة: المرأة العاملة أكثر صحة وسعادة كشفت دراسة أميركية حديثة نشرتها...

An American study indicated that relaxing twice a day may help decrease blood pressure, which may decrease the risk for heart disease and stroke.

أشارت دراسة أميركية إلى أن ممارسة الاسترخاء مرتين يومياً قد يساهم في خفض ضغط الدم، الأمر الذي قد يحد من مخاطر أمراض القلب وجطات المخ.

- News about famous US celebrities/figures

The arrest of George Clooney in front of the Sudanese embassy in Washington: The police arrested the famous American actor, George...

احتجاز الممثل جورج كلوني امام السفارة السودانية في واشنطن: الشرطة تحتجز الممثل الأمريكي المعروف جورج...

Of course, the film discusses the American author Dustin Hoffman and his British wife in a journey to the countryside where they fall victim to local violence, a film for adults only.

طبعاً الفيلم يتحدث عن كاتب "دستن هوفمان" أمريكي وزوجته الانجليزية برحلة إلى الريف ليصبحوا ضحية لعنف محلي، الفيلم للكبار فقط.

Kim Kardashian is pregnant with Kanye West's child: The American singer, Kanye West, announced on Tuesday that his girlfriend, the actor Kim...

كيم كارداشيان "حامل" بطفل المغني كانيي ويست: أعلن المغني الأمريكي، كانيي ويست، الاثنين، عن أن صديقته الممثلة كيم...

- Miscellaneous cultural news

The story of Borders, America's most famous bookstore.

حكاية بوردرز - أشهر مكتبة أميركية.

Americans' halloween creativities [accompanied by pictures].

ابداع هالوين الامريكان.

Google closes YouTube for 10 years and launches new features to search by smell on April Fools Day! The American company Google announced that...

جوجل تغلق "يوتوب" ١٠ سنوات وتطلق خدمات لبحث بـ "حاسة الشم" في "كذبة أبريل" أعلنت شركة "جوجل" الأميركية...

D.3.5 Negative Political

- The West is waging a war against Islam

Turkish newspaper: The bombardment of Libya confirms the West's hatred of Muslims.

صحيفة تركية: قصف ليبيا يؤكد أحقاد الغرب على المسلمين.

- Arab/Middle Eastern leaders are lackeys of the US

It appears that Bahrain will become a card in the Americans' and Iranians' hand, America with its soldiers and Iran with its nuclear program, and meeting some Iranian demands because of American pressure.

يبدو أن البحرين ستتحول إلى ورقة بيد الأمريكان والإيرانيين فأمریکا لجنودها وإيران لبرنامجها النووي، وتلبية بعض المطالب الإيرانية بضغط أمريكي.

America and the West's strongest friendship, generally, is with regimes who say they're "Islamic"! The Saudis are "protectors" of Sunni Islam, and the source of extremist thought...

أقوى صداقات أمريكا والغرب عموماً هي مع أنظمة تقول إنها "إسلامية"! السعودية "حامية" الإسلام السني، ومصدر الفكر المتشدد...

- The US is in a conspiracy by itself or with Jews/Shiites/Iran/others against Sunni Arabs
Depriving the Syrian Revolution of ammunition has begun; there is a huge shortage of ammunition and this is an American plan to hand over the extremist groups to the regime, to exterminate them.

بدأ تشييف الثوره في سوريا من الذخيرة هناك نقص كبير بالذخيرة وهذه خطه امريكيه لتسليم الجماعات المتطرفه الي النظام للقضاء عليها.

America and the West are in league with Israel to bombard Syria! And Russia and Iran are in league with Bashar al-Assad in murdering the Syrian people! The nations are pitted against Muhammad's Umma.

أمريكا والغرب يتفقان مع اسرائيل في قصف للاراضي الـ سورية! وروسيا وايران يتفقون مع بشار على قتل الشعب السوري! تتكالب الأمم على امة محمد.

- The US isn't doing enough to help

Remember and don't forget that America prevented aid to the isolated Syrian people, this country that says that it is our friend is really our first enemy—may almighty God shake their power

تذكروا ولا تنسوا أن أمريكا تمنع مساعدة الشعب السوري الأعزل ، هذه الدولة التي تقول أنها صديقتنا هي العدو الأول ،، اللهم زلزل سلطانها يا عظيم.

- The US is hypocritical

This is the America that always plays lip service to defending freedoms of all types; today, when its nefarious doings and its flagrant interference in our land were laid bare, it protested...

هذه هي أمريكا التي تتشدد دائماً بأنها تدافع عن الحريات بجميع أنواعها واليوم لما فضحت وتعدت بأفعالها الخسيسة وتدخلها الفاضح في أرضنا أحتجت...

Why don't we hear or see a government statement about the violation of human rights with regards to what's going on in Great Britain and America, when the opposite happens against our government—we need an answer.

لماذا لم نسمع أو نشاهد أي تصريح حكومي بما يحصل في أمريكا وبريطانيا من انتهاكات بما يسمى حقوق الانسان بينما العكس حاصل ضد حكومتنا هل من جواب.

D.3.6 Negative Social

- Western gender norms are bad

An American man asked a Saudi, “Why don't you shake hands with women?” He responded, saying “Can you shake hands with a queen?” The American said no, and the Saudi said “Our women are queens.”

قال رجل أمريكي لسعودي لماذا لا تصافحون المرأة فرد عليه هل تستطيعون أن تصافحوا الملكة قال لا قال نساءنا ملكات.
Women are men's shadows; they are to follow men, not lead them (like an American).

المرأة ظل الرجل، عليها أن تتبعه لا أن تقوده (مثل أمريكي).

Those calling for mixed-gender [workplace environments] don't refer to women's work in her house and raising her children as “work”; instead, they refer to it as “unemployment.” Even the the way they define unemployment is from a Western perspective.

دعاة الإختلاط لا يسمون عمل المرأة في بيتها وتربية أولادها عمل بل هو عندهم من البطالة - حتى مفهوم البطالة عندهم من منظور غربي.

- Anger at American influence on Islam/the American peoples' hatred and disrespect of Islam

Many Muslim youth have started to accept a liberal interpretation of Islam and hold a grudge against those who are devout, unaware that they are falling victim to a larger scheme, one that is overseen by America and its representatives.

كثير من الشباب المسلم الذي صار يتقبل التفسير الليبرالي للإسلام، ولديه نقمة ضد المتدينين، غير مستوعب أنه ضحية لمخطط أشمل، تديره أمريكا ووكلائها.

Last month, America mocked our prophet with the “Innocence of Muslims” film, and today, in the form of the destructive Hurricane Sandy, the divine response has come and is still being felt.

أمريكا استهزئت برسولنا الشهر الماضي بالفيلم المسيء للرسول واليوم جاء الرد الرباني وسحق أمريكا بإعصار 'ساندي' المدمر ولا تزال أضراره قائمة.

An American woman pays a man to kill [someone] by pushing them under the subway because she hates Muslims and Hindus/Indians.

أمريكية تدفع رجلاً ليقتل دهسا بقطار في مترو الأنفاق بنيويورك لأنها تكره المسلمين والهندوس.

- Miscellaneous against American social norms/practices/conditions
Today, the first of April, please don't blindly imitate the West by lying... elevate and respect your history, be proud of your religion.

أليوم 1 أبريل رجاء لا يكون تقليدكم أعمى حتى بكذبة اليوم من الغرب... ارتقي واحترم تاريخك وافخر باسلامك.

In a survey administered to children in American middle schools, 92% of them were able to name 20 famous people, but they failed to name even 10 countries.

في استطلاع للأطفال في المدارس الأمريكية المتوسطة، 92% منهم كان قادرا على تسمية 20 من المشاهير ولكنه فشل في تسمية 10 بلدان

A female American employee falsifies the death certificate of her daughter to get vacation time!

موظفة أمريكية تزور شهادة وفاة لابنتها لتحصل على إجازة!

D.3.7 Irrelevant

In addition to the main six categories, there were two additional “irrelevant” categories used to train unrelated posts out of the analysis categories.

The first of these categories was named “Other Languages,” and it includes posts mostly in Farsi. These posts were picked up by the ForSight platform because a few words in Arabic—such as “Obama” and “America”—are spelled the same way in Arabic and Farsi.

- Posts in Farsi

No translations are provided here.

مردی به اتهام بمبگذاری در امریکا دستگیر شد - مقام‌های قضایی امریکا از بازداشت مردی به اتهام تلاش بر میشل اوباما در جشن تولد ۴۰ سالگی یک کارتون عکس: میشل اوباما در جشن تولد ۴۰ سالگی یک کارتون عکس

اوباما وسران ۵ قدرت بدانند هرگونه توافق با کودتاچی‌ان ایران از نظر ملت ایران پذیرفتنی نیست همه باطل است

The second of these categories was named “Off-topic” and includes posts that, although they contain our keywords, are not relevant to any of our categories.

Following I gives of the main sub-categories found in the “Off-topic” category. However, it is important to note that there is a lot of diversity in this category, as compared to the others. Only by reading through all of them can you really check the contents of this category.

- Economics/financial/commercial

The five banks are Bank of America, City[bank], Goldman Sachs, J.P. Morgan, and Morgan Stanley. The world is truly “on a hot surface” [i.e. screwed].

البنوك الخمسة هي بنك اوف أمريكا، سيتي، جولدمان ساكس، جي بي مورجان وموجان ستانلي. العالم يقف بالفعل على سطح ساخن.

Unemployment in America stays at its previous rate, 9.1%, and the non-agricultural sector adds 103,000 jobs during the last month.

البطالة في أمريكا تستقر عند معدلها السابق 9.1% و القطاع الغير زراعي يضيف 103 آلاف وظيفة خلال الشهر الفائت.
China decreases the number of American bonds it owns to the lowest level in 16 months; this is a dangerous indicator of what the American economy has come to.

الصين تخفض حيازتها من السندات الامريكية الى أدنى مستوى في ١٦ شهرا وهذا مؤشر خطير لما وصل اليه الاقتصاد الامريكي.

I advise those who want to buy an iPhone 5 to buy it in Great Britain or America, but make sure that the phone is capable of connecting with all networks. It's cheaper and has all the features.

انصح لمن يريد شراء الايفون ٥ يشتريه من بريطانيا او امريكا ، بس يتأكد ان الجهاز مفتوح على جميع الاتصالات. ارخص وفيه كل المميزات.

- Sports

Video | Henry scores a beautiful goal in the MLS series.

فيديو | هنري يسجل هدف جميل جداً في الدوري الأمريكي.

Freedom Sport :: Sharapova and Stosur advance - Tennis - the American Women's Open.

حريه سبورت :: تقدم شارابوفا وستوسور - تنس - اميركا المفتوحة للسيدات.

- References to the American University in Cairo

Details of the crime on Freedom Street from both sides...the offender is 22 years old and studies at AUC.

تفاصيل جريمة شارع الحرية في المقابلين... الجاني عمره ٢٢ سنة يدرس بالجامعة الأمريكية.

As a visiting professor at AUC, I announce my solidarity with the students and my participation in the strike.

كاستاذ زائر في الجامعة الامريكية اعلن تضامني مع الطلبة و مشاركتي في الاضراب.

- References to Gharbia (an Egyptian governorate)

Ash-Sharouq | 3 killed and injured in Gharbia as a result of the bad weather: The bad weather passing through [the area] caused...

الشروق | مقتل وإصابة 3 أشخاص بالغربية نتيجة سوء الأحوال الجوية: تسبب سوء الأحوال الجوية التي تمر بـ...

The workers of "Tanta's Linen Company" demonstrate anew in front of the Gharbia governorate headquarters.

عمال طنطا للكتان يتظاهرون من جديد أمام مقر محافظة الغربية.

- Tourism/location

At that time, he was at my friend's in America, I wasn't able to answer him, his name is Rooster.

وهو الحين عند صاحبي في أمريكا ما قدرت أجيبه اسمه روستر.

• Negating particle	لم ألم
• Negating particle	ما أما
• Between	بين
• She	هي
• After	بعد
• Oh (vocative)	يا
• That (masculine)	ذلك
• Indicator of completed action or possibility	قد
• Last	آخر اخر آخر
• Thing	شيء شئ شي اشي اشي أشياء أشياء اشياء اشيا
• At the place of	عند
• First	أول اول أولى أولى أوائل أوّلا
• Un-	غير
• If	إذا اذا

- Same, self

نفس أنفس انفس

- Arab

عربي عرب

- Any, i.e.

أي اي أية

- President, leader

رئيس رؤساء

- Work, to work

عمل أعمال

- To know

عرف

D.5 Morsi Monitor

Category	Number
Anti-American and Anti-Military	160
Anti-American and Anti-Muslim Brotherhood	217
General Anti-American	122
News/Neutral	105
Pro-American	22
Irrelevant: Off-topic	66
Total	692

Table 3: Training posts for the Morsi Monitor

For this monitor, we were interested in finding posts that discussed both the US and the events in Egypt. For this reason, we had to develop two different sets of keywords and restricted our sample to Tweets containing a keyword from both of these lists.

The first of these sets—the US keyword list—we based on the General Anti-Americanism Monitor keyword list. However, we had to make sure there was room for our new keywords (Crimson Hexagon sets a limit of 5,000 characters for keyword specifications). To do so, we removed the three terms most unlikely to come up in the Arabic conversation about Egypt: “Democratic Party,” “Republican Party,” and “Romney.” We thus ended up with this list of base words for the US keyword list:

- America/American
- The United States of America
- Obama
- West
- Washington
- White House

We do not display the complete US keyword list because it is, for the applicable terms, the same as the keyword list for the General Anti-Americanism Monitor, but the reader may find the complete Egypt keyword list below:

- Egypt/Egyptian

مصر بمصر فمصر ومصر لمصر مصري بمصري فمصري ومصري لمصري بمصري فمصري ومصري
لمصري المصري بالمصري فالمصري والمصري للمصري فالمصري بالمصري فالمصري فالمصري فالمصري فالمصري
بمصرية فمصرية ومصرية لمصرية المصرية بالمصرية فالمصرية والمصرية للمصرية بمصريه فمصريه
ومصريه لمصريه المصريه بالمصريه فالمصريه والمصريه للمصريه

- Morsi

مرسى بمرسى فمرسى ومرسى لمرسى مرسى بمورسى فمورسى ومورسى لمورسى مرسى بمرسى فمرسى ومرسى لمرسى مرسى بمورسى فمورسى ومورسى لمورسى

- The Brotherhood¹⁵

الاخوان بالاخوان فالاخوان والاخوان للاخوان الاخوان بالإخوان فالإخوان والإخوان للإخوان

- Sisi¹⁶

السيسي بالسيسي فالسيسي والسيسي للسيسي

Example Tweets

D.5.1 Anti-American and Anti-Sisi

- America and others are conspiring against the Muslim Brotherhood

The secular West doesn't want Islamic rule in Egypt; it wants to steer clear of this. It found dirty hands to fulfill the role it wants without itself sullyng its hands in the matter! #Truth

الغرب العلماني لا يريد حكماً إسلامياً في مصر ولكنه نأى بنفسه لأنه وجد أيدي فذرة تقوم بالدور الذي يريده دون أن تتلطح يده بذلك !! #حقيقة

An American official visited the Gulf secretly before the billion-dollar donation to Egypt, a visit during which he exhorted the officials to speed up aid donations to the Egyptian government.

مسؤول أميركي زار الخليج سراً قبل المنح المليارية لمصر عمل اثناءها على حض المسؤولين على التعجيل في توفير المساعدات للحكومة المصرية

- General criticism of the lack of an American response to the military

If there is anyone who still doubts the hypocrisy and the opportunism of the West, and its propagation of "principles" that it itself tramples when they contradict its interests, take a look at their cold position towards the "Sisi massacre"

إذا فيه احد مازال يشك في نفاق وانتهازية الغرب وتجارته في المبادئ لكنه يدوسها عندما تخالف مصالحه انظر لموقفهم البارد من مجزرة السيبي

The Obama administration is an accomplice in the "horrifying, bloody" repression in "ar-Rabi'a" and "an-Nahda." <http://t.co/cLvEOd5pau> #Egypt

إدارة أوباما "متواطئة" في القمع "المروع والدموي" في رابعة والنهضة. <http://t.co/cLvEOd5pau> #egypt مصر

- The military is a lackey of the US

You aren't reading neutral media... Sisi is an expression of an organization working for the benefit of America, with an Israeli flavor. This is according to Western newspapers... you're free to the information yourself

¹⁵The Muslim Brotherhood is commonly referred to as just "The Brotherhood."

¹⁶The name of the commander-in-chief of the armed forces

إنت لا تقراء الإعلام المتحيز..فالسيسي هو عبارة عن جهاز يعمل لصالح أمريكا بنكهة إسرائيلية..حسب الصحف الغربية..وإنت حره بالمعلومات ده

I hope that no one is deceived by America, Britain, and France's denunciations. I swear by God that they are participants in the massacre; it would have been impossible for #Sisi to carry it out without their approval.

أرجو ألا يغتر البعض بتتديد أمريكا وفرنسا وبريطانيا، فهم والله شركاء في المجزرة، ويستحيل أن يقدم #السيسي على ذلك دون موافقتهم

Sisi calls for fighting terrorism. What is terrorism? It is an American term for Islamists. Sisi is a Jewish Israeli lackey who want to transform the military into a tool for fighting Islam.

السيسي يدعو لمحاربة الإرهاب فما هو الإرهاب هو المصطلح الأمريكي للإسلاميين فالسيسي عميل يهودي إسرائيلي يريد تحويل الجيش لأداة لحرب الإسلام

- Supportive of the Muslim Brotherhood

#Morsi is the only Arab #president who challenged America and turned his back on it and drew a plan to make do without it in food, medicine, and weapons. This is what made it [America] angry. #Egypt

#مرسي هو #الرئيس العربي الوحيد الذي تحدى #أمريكا وأدار لها ظهره ورسم خطة الاستغناء عنها في الغذاء والدواء والسلاح وهذا ماجعلها تغضب. #مصر

All who want to transform the conflict with the military into a conflict with the Brotherhood hurt this country and its people...the Brotherhood are our brothers and the generals are America's generals.

كل من يريد تحويل الصراع مع العسكر إلى صراع مع الإخوان يؤذي البلاد والعباد...الإخوان إخواننا والجنرالات جنرالات أمريكا

D.5.2 Anti-American and Anti-Muslim Brotherhood

- The US is fighting against the military

The more the Americans insist on protecting Morsi and the Brotherhood the more we are sure that we did the right thing when we started the 6-30 uprising; had we delayed even for a moment, Egypt would have been lost from us forever.

كلما اصر الامريكان ع حماية مرسي والاخوان كلما تاكدنا اننا اصبنا صح بقيامنا بثوره 6-30 والا كانت مصر حتضيع منا للابد لو كنا اتاخرنا تكة صغيره

The United States of America threatened the Egyptian military by approaching the shores of the Red Sea, and Obama freezes sending airplanes to Egypt; supporting the military is a true national duty.

الولايات المتحدة الأمريكية تهدد الجيش المصري بالاقتراب من شواطئ البحر الأحمر وأوباما يجمد إرسال طائرات لمصر دعم الجيش واجب وطني أصيل

- The US and the Brotherhood are in a conspiracy/members and leaders of the Muslim Brotherhood are lackies of the US

Documentation of the great conspiracy between Obama, Morsi, and Hamas.
<http://t.co/QHWZXTp6Fm>

<http://t.co/QHWZXTp6Fm> وثيقة المؤامرة الكبرى بين اوباما ومرسي وحماس

Al-Jabali: The intelligence agencies of America and European countries support "The Brotherhood" in practicing terrorism against the Egyptian people.

«الجبالي»: مخابرات أمريكا ودول أوروبية تدعم «الإخوان» لممارسة الإرهاب ضد شعب مصر

"The Brotherhood" is a weapon of the West that it is using to destroy Islam and to divide and weaken their security! Shouldn't they look to the Sunna and no create "fitna!" Beware or beware...

"الإخوان" سلاح الغرب الذي يهدم به الإسلام، ويقسم به البلدان، ويزعزع به الأمان! لا يلتفتون للسنة، ولا يغفلون عن فتنة! فإياك وإياك

- Support for those fighting the Brotherhood

Putin challenges Obama and visits Cairo... and signs a large weapons agreement with Egypt with Saudi funding... Putin appears in the role of the hero in the war against extremism.

<http://t.co/OFpCa1oBvC> بوتين يتحدى أوباما ويزور القاهرة.. وتوقيع صفقة أسلحة ضخمة لمصر بتمويل سعودي.. بوتين يظهر بصورة بطل الحرب على التطرف

D.5.3 General Anti-American

- Pro-Egyptian

Finally a word from me personally: Yes Egypt has taught America... and frustrated the West's agenda in the region, don't insult yourself... and whoever tells you otherwise, I'll correct his understanding!

أخيرا كلمة مني شخصيا: أيوة مصر علمت على أمريكا .. وفسدت أجندة الغرب في المنطقة، مستهونش بنفسك .. واللي يقولك غير كده أرزعه على قفاه!

- General against intervention

We all saw the impudence of American and the European states who turned a blind eye to the crimes of the tyrant Bishar and interfered in the affairs of the Egyptian people; this is something to never be quiet about #King's_Speech_About_Egypt

كلنا شفنا وقاحة أمريكا ودول أوروبا اللي تغض الطرف عن جرائم الطاغية بشار وتتدخل في شؤون شعب مصر وهذا أمر ما يسكت عنه ابدا #خطاب_الملك_عن_مصر

- Conspiracy theories

America got Saddam involved in the invasion of Kuwait to pave the way for the destruction of the Iraqi army, so is it involving Sisi in the coup to pave the way for the destruction of the Egyptian army?

أمريكا ورطت صدام بغزو الكويت تمهيدا لتدمير الجيش العراقي فهل توريطها للسياسي بالانقلاب تمهيد لتدمير الجيش المصري؟ اللهم سلم

- Egypt is turning into a Syria
An American political #writer and analyst... the wrongful policies of #America have transformed #Egypt into #Syria. The political writer and analyst feels that...
<http://t.co/QrSKXfvudH>.
 محفل و#كاتب سياسي اميركي.. سياسيات #اميركا الخاطئة قد تحول #مصر الى #سوريا اعتبر المحلل السياسي والكاتب... <http://t.co/QrSKXfvudH>

D.5.4 News/Neutral

- Various news items about US involvement in the conflict
The Pentagon challenges Obama and sends three F-16 jets to Egypt...
<http://t.co/xuYpdQ6x0i> ... 16 لمصر
The crisis in Egypt: Obama orders the retractment of American financial aid to Egypt: The pentagon says that the American president Barack Obama ord...
 @BBC_Arabic RT الأزمّة في مصر: أوباما يأمر بمراجعة المساعدات الأمريكية لمصر: البنتاغون يقول إن الرئيس الأمريكي باراك أوباما أم... <http://t.co/6K4JuE71kj>
Breaking | Obama is following the situation in Egypt with "concern" and calls the president and the opposition to talks...
 عاجل| أوباما يتابع الوضع في مصر بـ"قلق" ويدعو الرئيس والمعارضة للحوار <http://t.co/Aqye9Mw7xo>
Washington renews its calls for the release of Morsi and demands safe personal protection...
 واشنطن تجدد دعوتها إلى الإفراج عن مرسي وتطالب بحماية أمنه الشخصي
 @MSNARABIA via <http://t.co/UmPzzqNHmZ> Arabia MSN

D.5.5 Pro-American

- General endorsement of American position
Obama advises the Egyptian leadership and the opposition to offer concessions. Hopefully both sides give heed to this advice for the protection of Egypt.
 @kasimf RT أوباما ينصح القيادة المصرية والمعارضة بتقديم تنازلات. ليت الطرفين يعملان بهذه النصيحة حفاظاً على مصر
- Obama supports my side
The Egyptian presidency: Obama contacts Morsi and confirms that the American administration is working with the leadership of Egypt that was elected by the people.
 @SamirOmarSky RT الرئاسة المصرية: اوباما يتصل بمرسي ويؤكد ان الادارة الاميريكية تتعامل مع القيادة المصرية المنتخبة من الشعب
#Obama contacts #Morsi but doesn't contact anyone other than the legitimate, elected leadership.
 #اوباما اتصل #بمرسي ولا اتصال مع غير القيادة الشرعيه المنتخبه

#Hit_The_Syrian_Regime_Today What we must recognize as Arabs and Muslims is that the West has begun to protect our people better than our own militaries!! And the #Syrian and #Egyptian militaries are the best proof [of this].

*#ضرب_النظام_السوري_اليوم مايجب ان نعرفه كعرب ومسلمين ان الغرب اصبح يحمي شعوبنا افضل من جيوشنا!!
والجيش #سوريا و #مصر خير دليل*

All sides in Egypt condemn America, and the strongest [condemners] of Obama come from Sisi because he still has not acknowledged his presidency of Egypt; it's as if he lost a bet in a difficult match...

كل الأطراف تدين أمريكا في مصر، واقواها ضد أوباما من السيسي لأنه لم يقر رئاسته لمصر بعد وكأنه خسر الرهان في المعترك الصعب،

D.5.6 Irrelevant

- Off-topic

The countries with the most downloads of our application, praise God: #Saudi_Arabia #America #UAE #Kuwait #Egypt #Qatar please #Retweet

*@AdnanQuran RT الدول الأكثر تحمياً لتطبيقي والله الحمد #السعودية #أمريكا #الإمارات #الكويت #مصر #قطر
http://t.co/ac7LBMqwSz #تويت كرما*

Shame on the Country of the Mosques [i.e. Saudi Arabia], that it would donate for the Tsunami and the failing American banks and then negotiate at length with Egypt for days regarding a \$500 million interest loan!

@SAOMZA2011 RT عازٌ على دولة الحرمين أن تتبرع لتسونامي وبنوك أمريكا الخاسرة ثم تفاوض مصر أياماً لا طوال من أجل 500 مليون دولار قرض بفائدة!

The Egyptian ambassador to the United Nations: We support Washington's efforts to revive the Israeli-Palestinian talks.

*#Palestine #Israel سفير مصر بالأمم المتحدة: ندعم جهود واشنطن لاستئناف مفاوضات فلسطين وإسرائيل
http://t.co/hyiuSPtiOr*

An American drone bombards the Hadramaut and kills two people, #South_Yemen #Saudi_Arabia #Kuwait #UAE #Qatar #Egypt #Syria

*طائره امريكيه بدون طيار تقصف في حضرموت وتقتل شخصين #اليمن_الجنوبي #السعوديه #الكويت #الامارات #قطر
#مصر #سوريا*

In Western countries it is #your_right as a human being to take from all sides; here it does not work that way #Kuwait #Saudi_Arabia #Qatar #Oman #Bahrain #Yemen #UAE #Egypt #Syria

*@myrightsq8 RT في بلدان الغرب #حقك ك انسان تأخذه من جميع النواحي ، هنا كيف الحال بالطيب #الكويت
#السعوديه #قطر #عمان #البحرين #اليمن #الامارات #مصر #سوريا*

If my father Hussein had fled to Egypt instead of America, I would now be working as a security guard in City Starz and Michelle would be at a standing of the tenth place.

@BarackObama_Ar RT لو كان أبي الحاج حسين أبو باراك قد هاجر إلى مصر بدلا من أمريكا، لكنت الآن أعمل حارس أمن في سيتي ستارز ولكانت ميشيل تسترزق في موقف العاشر

D.6 Syria Monitor

Category	Number
Pro-US, Anti-Regime	16
Ambiguous about US, Anti-regime	21
Neutral/News	230
Anti-US, Anti-regime	48
Anti-US, General	64
Anti-US, Pro-regime	38
Irrelevant: Off-topic	52
Total	469

Table 4: Training posts for the Syria Monitor

As with the Morsi monitor, we developed two sets of keywords, a US list and a Syria list. In addition, as with the Morsi monitor, we had to reduce the list of keywords for the US by dropping references to “Democratic Party” and “Republican Party.” We do not reproduce the list of US keywords here, but the full list of Syria keywords can be found below.

- Syria

سوري وسوري السوري والسوري بالسوري فالسوري للسوري سورية وسورية السورية والسورية بالسورية فالسورية
للسورية سورية وسورية السوريه والسوريه بالسوريه فالسوريه للسوريه لسوريين وسوريين بسوريين فسوريين لسوريين
السوريين والسوريين بالسوريين فالسوريين لسوريين لسوريين بسوريين فسوريين لسوريين لسوريين
والسوريين بالسوريين فالسوريين لسوريين سوريا وسوريا بسوريا فسوريا لسوريا

- Assad

اسد واسد باسد لاسد الاسد والاسد بالاسد فالاسد للاسد أسد وأسد بأسد فأسد لأسد الأسد والأسد بالأسد فالأسد للأسد الاسدي
الأسدي الاسدية الأسدية الاسديه الأسديه

Example Tweets

D.6.1 Pro-US, Anti-regime

- Pro-US, anti-regime

It is ironic that America will battle in defense of Syria!!

من المضحك المبكي أن أمريكا (ستجاهد) في سبيل الدفاع عن سوريا !!

America carries the banner of Islam?? America has helped us in liberating Libya and Iraq and Afghanistan and Syria!! Yes, She is the country of justice! Yes, America is of the House of Islam.

امريكا تحمل راية الإسلام؟؟ وتحمل الشهادة؟؟ لقد ساعدتنا في تحرير ليبيا و العراق و افغانستان و سوريا !! نعم هي دولة الحق هي ديار الإسلام .

I will support anybody with a large following, Arab or Western, to end the reign of al-Assad, be it Manaf Talaas or any other.

RT سآدم أي شخصية يلتف حولها قسم كبير من العرب او #Syria @syrianintegrity: @hogo900: RT
الغرب لإنهاء حكم الأسد مناف طلاس او اي اخر

Thanks Shereen. The Syrian people are in the hearts of the Americans who support their fight and struggle for a better life.

@SheryMuslima شكراً يا شيرين. الشعب السوري موجود في قلوب الأميركيين الذين يدعموا نضالهم وكفاحهم لحياة أفضل

Our visit is important to make sure that the American government and people have supported and will continue to support the Syrian people.

"زيارتنا هذه مهمة لنؤكد بأن الحكومة الأميركية وأبناء الشعب الأميركي كانوا وسيظلون يدعمون الشعب السوري"
<http://t.co/TuA3MCn1> @NancyLindborg

D.6.2 Ambiguous about US, Anti-regime

- Ambiguous about US, anti-regime

What is the reason for hasty American intervention, or hasty intervention by some European states, in Iraq and Libya while it puts off intervening in Syria??

ما السبب لتدخل امريكا اوبعض الدول الاوروبية بالسرعة القصوى في العراق وليبيا والتأخر في التدخل في سوريا ؟؟

Question: We the Muslims should prioritize liberating Syria from the jackass Bashar, why do we wait on America or the UN? It is our right and God is with us.

@safa_tv سؤال نحن المسلمين أولى من غيرنا في تحرير سوريا من بشار الحمار لماذا ننتظر امريكا والأمم المتحدة ، الحق معنا والله معنا

The Syrian revolution had to wait for the results of the Turkish elections... then the Russian, French, and Egyptian elections... and it will have to wait for the American elections as well!

كان على الثورة السورية أن تنتظر نتائج الانتخابات التركية ثم الروسية فالفرنسية فالمصرية وسوف تنتظر الانتخابات الأميركية

#Syria Did you know? The first time the US said that "Assad's days are numbered" was over a year ago!

@4__SYRIA: RT هل تعلم !؟ ان أول مرة تقول الولايات المتحدة فيها ان (أيام الأسد معدودة) كانت قبل عام !! = (#Syria #سوريا)=

D.6.3 Neutral, News

- Neutral, News

America's choices have little influence on Syria: The Obama administration faces increased pressure to more strongly punish Syria for oppressing...

Aljazeera.net خيارات أميركا قليلة للضغط على سوريا: إدارة أوباما تواجه دعوات مكثفة لمعاقبة سوريا بقوة أشد على قمع... <http://bit.ly/ncCwr5>

Leaked intelligence reports from Western and Arab countries: The battle of Aleppo will determine the position in Syria and really great fears of a victory by al-Assad...

تقارير استخباراتية مسربة لدول غربية وعربية : معركة حلب ستحسم الموقف داخل سورية وتخوف كبير جداً من انتصار الأسد... <http://t.co/9gtauGrgFT>

The News Banner : Urgent: Congress authorizes Obama to launch a military strike against Syria #The_Banner - through...

الرأي الاخبارية/ عاجل : الكونجرس يفوض اوباما في شن ضربة عسكرية ضد سوريا #الرأي - عبر نبض @NabdApp <http://t.co/54df46ib5S>

#Washington... The American Secretary of State John #Kerry at a hearing in the American #House_of_Representatives regarding American intervention in #Syria. #The_East

#واشنطن .. يشارك وزير الخارجية الأمريكي جون #كيري في جلسة استماع في #مجلس_النواب الأمريكي بخصوص التدخل الأمريكي في #سوريا . #الشرق

The newspaper "The New York Times" about American officials: The first cell of 50 fighters to have received training from American intelligence agencies have started sneaking into Syria.

صحيفة "نيويورك تايمز" عن مسؤولين أمريكيين: أول خلية من 50 مقاتلاً، تلقوا تدريبات من الإستخبارات الأمريكية بدؤوا التسلسل إلى #سوريا .

D.6.4 Anti-US, Anti-regime

- Anti-US, Anti-regime

I am completely confident... that America's policy comes only through careful plans previously derived. That's their right...Striking the Syrian regime doesn't mean in any way, shape, or form the liberation of #Syria.

@k7eeel RT عندي يقين تام.. أن سياسة أمريكا لا تأتي إلا بتخطيط مسبق ومحكم. وهذا حقهم..!

ضرب نظام الأسد لا يعني بأي شكل من الأشكال تحرير #سوريا !!

#Lies_That_We_Believed Israel and America don't support the slaughter of the Levant, they don't support spying on the Syrian people, and Arab leaders aren't their lackeys.

#كذبة_وصدقناها اسرائيل وأمريكا ماتساند سفاح الشام والمجوس على الشعب السوري وزعماء العرب مو عملاء لهم
Will the Syrian regime fall or will its allies (Iran, Israel, and America) not abandon it????!!!!

<http://t.co/OsywXsTj> !!!!؟؟؟ لن يتخلوا عنها (إيران وإسرائيل وأمريكا)
America blesses Bashar's spilling of the blood of Syrians and supports the military's coup against Morsi and some of our opponents go to Uncle Sam to internationalize the appointment of "heads" [presidents] #Sahlab_Opposition.

امريكا تبارك سفك بشار لدماء السوريين وتؤيد انقلاب العسكر على مرسي وبعض معارضينا يذهبون للعم سام لتدويل قضية الكراسي #معارضة_سحلب

Oh Bashar, oh you coward; oh you lackey of the Americans; the Syrian people are not going to be insulted; get out, leave oh Bashar!

يا بشار ويا جبان ويا عميل الأمريكان و الشعب السوري ما بنهان و يلا ارحل يا بشار! #assad #syria

D.6.5 Anti-US, General

- Anti-US, General

The Americans sold the Syrian people for the Iranian Mullahs; looks like Obama Hussein is from the Khomeini and Abu al-Raqs group...

الأميركان باعوا الشعب السوري لأجل عيون ملالي طهران يبدو هاي أوباما حسين من جماعة خميني وأبو الرقس

God, make our people in the Levant victorious, and abandon those who abandoned them. "It's not surprising that the Arabs abandoned Syria; the Palestinians preceded them." The Arabs—both the governments and the people—are now doing the dirty work [literally "are the load-bearing animals"] of the West.

اللهم انصر أهلنا في بلاد الشام وأخذل من خذلهم ' لا عجب في ان خذلو العرب سوريا فاقبلها فلسطين ' فالعرب حاليا مطايا للغرب بحومه وشعبا

Obama wants to trample the Syrian regime, but what did the Syrian people do wrong?

اوباما عاوز يفشخ النظام السوري ،فما ذنب شعب #سوريا طه !

To this day, America has not found a replacement for Bashar al-Assad; it is "grabbing the cane in the middle" [i.e. trying to have it both ways], and its positions in the UN are still unclear.

@yfaqeeh: RT إلى ألان أمريكا لم تجد بديلا لبشار الأسد فهي تمسك العصا من الوسط ومواقفها في الأمم المتحدة لا تزال ضبابية @7areg #Baharin ...

D.6.6 Anti-US, Pro-regime

- Anti-US, Pro-regime

Look at the American liars now... in the news... America doubts the intentions of the Syrian regime... hahaha, what a farce... we are doubtful of your intentions Uncle Sam... may God poison your minds.

شف الكذابين الامريكان الان ..في لخبار..امريكا تشكك في نوايا انظام السوري..هههه مهزلة..نحن مشككين في نواياكم يا عم سام..سم الله عقولكم

There is a closed-door meeting between the Americans and the Jews regarding Syria. To overthrow Assad they will abandon him and restore their order of things together with the Syrian opposition. Your tricks are among you on Syria.

هناك أجتتماع مغلق بين الأمريكان واليهود بشأن سوريا. لإطاحه بالأسد سيتخلون عنه ويعيدو ترتيباتهم معا المعارضه السوريه. حيلكم بينكم بس سوريا

The Times: America trains Syrian opposition fighters in Jordan with the blessing of Israel.

التايمز :أمريكا تدرب معارضين سوريين في الأردن و بمباركة اسرائيلية <http://t.co/HAesshH0mW>

I wonder: If Assad had recognized Israel, and gone along with what America wanted, would all the world be scrambling the way it currently is?

@LinaWaheeb: RT أتساءل هل لو اعترف الأسد باسرائيل وقبل بما تريده أمريكا هل كانت الدنيا انقلبت عليه كما يحدث الان؟

D.6.7 Irrelevant

- Various irrelevant topics

#I_wrote_to_you They inhabit Jabal al-Druze in Syria and Lebanon, and there are also groups of them in Israel and America.

"#ككتبت_لكم ويقطنون جبال الدروز في سوريا ولبنان وأيضاً لهم جماعات في إسرائيل وأمريكا"

A cinematic film produced by the deceased, Syrian-American international film producer Moustapha Akkad - The Message.

Vidéo : فيلم الرسالة (The message) فيلم سينمائي أخرجه المخرج السوري - الأمريكي العالمي الراحل مصطفى العقاد <http://t.co/qP9LTArFVM>

A level 3 earthquake struck the Iraq-Turkey-Syria border near... The American Earthquake Monitoring group announced...

"هزة أرضية بقوة 3 درجات تضرب المثلث الحدودي العراقي التركي السوري قرب زاخو أعلن المرصد الأمريكي للهزات الأرضية... " <http://t.co/uMAKN5xMJl>

Freedom for Syria: documented... today (1) American dollar is equal to 214 pounds...

الحرية لسوريا: بالوثائق اليوم (1) دولار أمريكي يعادل 214 لير ... <http://t.co/zPyQPpn>

D.7 Libya Monitor

Category	Number
Pro-US	11
Ambiguous-US	34
News/Neutral	313
Anti-US	119
Irrelevant: Off-topic	21
Total	498

Table 5: Training posts for the Libya Monitor

As with the Morsi and Syria monitors, we developed US and Libya keyword lists. We adapted the General Anti-Americanism keyword list by dropping references to “Democratic Party” and “Republican Party” and do not reproduce those keywords here. The full Libya keyword list can be found below.

- Libya

ليبيا وليبيا لليبيا بلبييا فليبيا لبيي وليبي للبيي بلبيي فليبي لبيبة وليبية فليبية لليبية بلبيبة لبيبه وليبيه فليبيه لليبيه بلبيبه لبيبين وليبين فليبين لليبين بلبيبين الليبين والليبي فالليبي للليبي بالليبي الليبية والليبية فالليبية لليبية بالليبية الليبيه والليبيه فالليبيه للليبيه بالليبيه الليبين والليبين فالليبين للليبين بالليبين

Example Tweets

D.7.1 Pro-US

- About treatment of corpse

The dead deserve respect, but the Libyans did not pay this respect like the Americans did with the corpse of Bin Laden.

الميت له حرمة والليبين لم يحترموا هذه الحرمة كما احترمها الامريكان في جثة بن لادن

Obama compares what his soldiers did with Bin Laden’s corpse to what the Libyan revolutionaries did with the corpse of Qaddafi... there are rules for dealing with prisoners and for war, and unfortunately this time we failed.

@kathiry5: RT أوباما يقارن بين مافعله جنوده بجثة بن لادن ومافعله ثوار ليبيا بجثة القذافي , في آداب الأسرى والحرب , هذه المرة فشلنا للأسف ...

- General support

The citizens must support the United States to free Libya!

TheBradfordReview! TBR يتعين على المواطنين ودعم الولايات المتحدة لتحرير ليبيا! !

Ramadan is so beautiful without Qaddafi - American and NATO? Libya.

mohd_cc88 ما أجمل العيد بدون القردافي أمريكا الناتو؟ ليبيا #bahrain #gcc #syria #libya #arab #arabworld #yemen #arabspring

It appears that, since NATO took charge of the international alliance in Libya, the leadership of the battle hasn't been able to coordinate with the revolutionaries on the ground the way that America did.

يبدو ان حلف الناتو ومنذ قيادته للتحالف الدولي في ليبيا لا يستطيع قيادة المعارك كما كانت تفعل أمريكا بالتنسيق مع الثوار على الأرض #libya

- Arguing against those opposed to intervention

God it's a shame that America and Western countries are fighting for Libya and Syria while the leaders of Muslim countries aren't doing a thing.

والله انه لمن العار ان تنتصر امريكا و دول الغرب لـ ليبيا و سوريا .وحكام دول المسلمين لم يحركون ساكناً ولم ينطقون بحرف #Dara #Syria #Libya

In spite of the fact that everybody is scared of America occupying Libya, I am confident in the Libyan people and consider this scenario a distant possibility without evidence.

برغم إن الكل خائف من احتلال امريكا لليبيا إلا إنني واثق في الشعب الليبي ومستبعد السيناريو ده بدون دليل

D.7.2 Ambiguous about the US

- Wanting more action on Libya

The strange thing about the Libyan protests is the US's silence.

الغريب في مظاهرات ليبيا هو سكوت أمريكا

Obama and Hillary Clinton's silence about the massacres and killings in Libya... is proof of their lies and their lack of interest in human rights...

صمت اوباما وهيلاري كلينتون عن ما يحدث في ليبيا من مجازر وقتل دليل كذبهم وعدم اهتمامهم بحقوق الانسان ...

Why are the US and NATO postponing the end of the crisis in Libya?

لماذا تماطل الولايات المتحدة وحلف الناتو في إنهاء الأزمة الليبية ؟

The EU condemns what's happening in Libya... while there is a strange and grand silence from America??? Bizarre.

الاتحاد الاوربي يشجب ما يحصل في ليبيا ... وسكوت غريب مهيب لأمريكا؟؟؟ عجبني

- Wanting more action on Syria, with reference to Libya

The Syrian regime has killed more innocent people than Qaddafi in Libya, but America and the international community just watch, because America is an ally of the Shi'a.

#Bahrain النظام السوري قتل من الأبرياء اكثر مما قتل القذافي في ليبيا وامريكا والمجتمع الدولي يتفرج لأن امريكا حليف للشيعه

Wo to the weak and feeble Arab governments; when America permits it, they save the Libyan people; when America says no, they let down the Syrian people.

تباً لهذا الضعف والتخاذل من قبل الحكومات العربيه حينما سمحت امريكا لهم بنصرة الشعب الليبي ساعدوهم وحينما لم تأذن خذلوا الشعب السوري

D.7.3 News, Neutral

- Various news reports

America gathers support for moving to end the spilling of blood in Libya - Arabic Reuters - the UN (Reuters) - [The US is] trying...

euronews أمريكا تحشد التأييد من أجل تحرك لانتهاء سفك الدماء في ليبيا رويترز العربية الامم المتحدة (رويترز) -
تسعى... #Tahri #Jan25 #Egypt

Rasd | Follow-up | Ahram: An American defense official said today, Monday, that the forces loyal to the Libyan Colonel Mu'ammr al-Qaddafi have launched...

رصد | متابعات | الأهرام : قال مسئول دفاعي أمريكي اليوم الإثنين إن قوات موالية للعقيد الليبي معمر القذافي أطلقت...
<http://t.co/QTONLmT>

The US State Department: Qaddafi is no longer the legitimate leader of Libya and has no means of escaping from it.

@EgyFeeds: RT الخارجية الأمريكية: القذافي لم يعد الزعيم الشرعي لليبيا وليس أمامه طريقة للخروج منها
<http://dlvr.it/TKYqt>

Obama says that America and France are in agreement over the continuation of the mission in Libya.

أوباما يقول ان أمريكا وفرنسا متفقتان على استمرار المهمة في ليبيا

President Obama thanks the Kuwaiti prince for his donation to the Libyan National Transitional Council: The American president, Barack Obama, addressed...

الرئيس أوباما يشكر أمير الكويت على تبرعه للمجلس الوطني الانتقالي الليبي: وجه الرئيس الأمريكي، باراك أوباما...
<http://tinyurl.com/3gvgvbe>

Washington welcomes the Arab Leagues decision to impose a no-fly zone on Libya: While the White House welcomes the decision of the Arab League to impose...

واشنطن ترحب بقرار الجامعة العربية فرض حظر جوي على ليبيا: بينما رحب البيت الأبيض بقرار جامعة الدول العربية بفرض ح...
<http://bit.ly/fZOEg8>

Washington and London demand that Libya and Yemen not suppress their protestors.

@youm7: RT واشنطن ولندن تطالبان ليبيا واليمن بعدم قمع المتظاهرين #Egypt <http://bit.ly/hfftLe>

A correspondent for al-Jazeera regarding the Libyan National Transitional Council: America and Britain's promises to impose a no-fly zone...

@almostakbal: RT مراسل الجزيرة عن المجلس الوطني الانتقالي لليبيا: وعود أميركية بريطانية بفرض حظر جوي

Washington coordinates a military campaign against Libya: The US joined the list of countries who have announced their readiness to move militarily to apply...

واشنطن تتسق لعمل عسكري ضد ليبيا: انضمت الولايات المتحدة للدول التي أعلنت استعدادها للمساهمة بتحريك عسكري لتطبيق ق... Entenderam?

The US's new role in Africa: The ongoing war in Libya has drawn a new path for the leadership of the American forces in Africa...

@mazatreed: RT الدور الأميركي الجديد بأفريقيا: ترسم الحرب الدائرة في ليبيا حاليا مسارا جديدا لقيادة القوات الأميركية في أفريقيا... http: ...

D.7.4 Anti-US

- Comparisons between Libya and Iraq

Why are the Americans in Afghanistan and Iraq considered an occupying army, while in Libya they are a liberating one?! ...Ja'afar Rajab.

لماذا يعتبر الاميركان في افغانستان والعراق جيش احتلال، وفي ليبيا جيش تحرير؟! .. جعفر رجب #KSA #Bahrain #Afghanistan #Iraq #Libya #GCC

When I saw that Libyan boy kissing an American flag... and another throwing a picture of Qaddafi... I remembered Iraq. Oh God, protect Libya from the ambitions of the West.

حين رأيت ذلك الشاب الليبي يقبل علم أمريكا .. و الاخر يلقي بصورة القذافي <<تذكرت العراق(اللهم احفظ ليبيا من أطماع الغرب) #libya

- Conspiracy between the US and others against Libya

The United States, Britain, France, Italy, and Russia are all complicit with the criminal regime in Libya, supplying it with the weapons that it is using to kill the protestors?

الولايات المتحدة وبريطانيا وفرنسا وإيطاليا وروسيا متواطئون مع نظام الإجرام في ليبيا ويمدوه بالسلاح الذي يقتل به المتظاهرين؟

It appears to me that the alliances that the Americans and the British are leading has succeeded in getting France to abandon its former stance with the Libyan revolutionaries.

يبدو لي أن الحلف الذي تقوده أمريكا وبريطانيا قد نجح في زحزحة فرنسا من موقعها الذي سبقت إليه مع الثوار الليبيين #Libya

What Arabs don't know is that Obama is funding Occupy Wall Street; he is trying to withdraw the forces from Afghanistan under pressure from the Republicans so that he can occupy Libya.

ما لا يعلمه العرب ان اوباما ممول حتلال وال ستريت هو يحاول سحب القوات من افغانستان بالضغط على الجمهوريين حتى يتسنى له احتلال ليبيا

- US is only looking out for its interests (particularly oil interests)

The acts of violence in Libya and Yemen and, now, in Syria have demonstrate the level of American betrayal—standing with the peoples or rulers according to its interests. When will we change our situations with our own hands!!

احداث العنف في ليبيا واليمن والآن في سوريا أظهرت مدى خداع أمريكي والوقوف مع الشعوب أو الحكام على حسب المصالح #متى نقدر نغير اوضاعنا بأيدينا!!

Victory for Libya and the Arabs is the killing of Qaddafi; victory for the West and America is the Libya's resources [e.g. oil].

انتصار لليبيا والعرب مقتل القذافي انتصار للغرب وامريكا ثروات ليبيا

- Pointing out US hypocrisy
Obama calls on the Libyans to respect the human rights completely, just as the US respects them in Abu Ghraib.

@MadawiDr: RT او باما يدعو الليبيين الى احترام حقوق الانسان تماما كما احترمتها الولايات المتحدة في ابو غريب

D.7.5 Irrelevant

- Jokes
An American asks a Libyan: "Do you know how to swim?" The Libyan responds: "No, I don't know." The American: "Then a dog is better than you because he knows how to swim." The Libyan:...

امريكي يسأل الليبي : تعرف تسبح؟! رد الليبي : لا ما اعرف . الامريكي : اذا الكلب احسن منك لأنه يعرف يسبح.
الليبي : ... : <http://fb.me/Twpm50kw>

Hahahaha a joke: Will the Libyan brothers please stop stancing, it is causing an earthquake in America hahaha.

ههههههههه مسخرة :D #dcquake RT @saudkabli الرجاء من الأخوة الليبيين التوقف عن الرقص حيث انه تسبب في هزة أرضية في أمريكا هههه

- Cultural
The American singer "Fifty Cent" donates his performance fee for Qaddafi to the Libyan people.

المغني الأمريكي "فيفتي سنت" يتبرع بأجر حفلة للقذافي للشعب الليبي - ArabianBusiness.com – Society & Culture
<http://t.co/sNkpL5E>

- Libyan revolution but not US-Libya
The Middle East - Kuwaiti aid amounting to US\$180 million to the Transitional Council in Libya.

Arabic BBC - الشرق الأوسط - مساعدات كويتية للمجلس الانتقالي في ليبيا بقيمة 180 مليون دولار أمريكي
<http://fb.me/112NyvNTT>

The Colonel Mu'ammara-Qaddafi's wealth is between US\$80 and 131 billion dollars, which is the equivalent of six times Libya's budget this year...

ثروة العقيد معمر القذافي تتراوح بين 80 و131 مليار دولار أمريكي، أي ما يعادل ستة أضعاف ميزانية ليبيا لهذا العام،...
<http://t.co/mcsEhyUd>

The Western world is watching the story of America's debt... the Islamic world is watching Syria and Libya... and Talal al-Fahad holds a meeting to "watch" a million [dollar] check. #Leave

العالم الغربي ينظر الي حل الديون الامريكية.. والعالم الاسلامي ينظر الي سوريا وليبيا.. وطلال الفهد يعقد مؤتمر ليظهر شيك المليون . #ارحل

Example Tweets

D.8.1 Encouraging people to ignore film

- Protesting against the film will reflect negatively on/have negative results for Muslims
In two days, the commotion over the insulting film will subside, and all that will remain is our negative actions. I swear to God, an initiative to publish the sayings of the prophet would have been better... Hold fast to your religion, not to your anger.

كلها يومين وهتهدأ زوبعة الفيلم المسمى ولن يتبق الا تصرفاتنا السلبية والله مبادرة نشر احاديث الرسول كانت افضل ..تمسكو بدينكم لا بغضبكم.

Would you believe that Arabs have been publishing the account of the producer of the insulting film on Twitter, advertising it for free... 400 people used to follow it but today 2400 people do... he's going to be thanking you, Arabs!!!

هل تصدقون أن العرب نشروا حساب منتج الفيلم المسمى في تويتر وأعلنوا عنه مجاناً.. كان يتابعه ٤٠٠ شخص واليوم يتابعه ٢٤٠٠ شخص.. سيشكركم يا عرب!!!

A moment I hope doesn't get repeated: Our barbaric response to the film insulting the prophet PBUH

لحظه تتمنى الا تتكرر ردة فعلنا الهمجية على الفيلم المسمى للحبيب صلى الله عليه وسلم.

- The film is pitiful and doesn't deserve attention, so you shouldn't watch it
The deputy supreme guide [of the Muslim Brotherhood, Rashad al-Bayumi]: The film insulting the prophet is just empty talk, undeserving of a response.

نائب المرشد:الفيلم المسمى للرسول كلام فاضى لا يستحق الرد عليه.

The insulting film is so petty and stupid that it insults its own creators. Don't lend it international value and fame by judging them.

الفيلم المسمى من النفاهة والعباطة بحيث يسيء لصناعه. لاتعطوهم قيمة وسمعة دولية بمحاكمتهم.

We should deal with the insulting film in the same way, don't give it more than it deserves so that it doesn't spread more... carry out the charge of Umar ibn al-Khattab: "Kill the falsehood by ignoring it."

علينا أن نتعامل مع الفيلم المسمى بنفس الأسلوب ولا نعطيه أكبر من حجمه فينتشر أكثر . . اعملوا بوصية ابن الخطاب : اميتوا الباطل بالسكوت عنه.

- The situation in Syria deserves attention, not the film
The question directed to the millions who protested against the insulting film... doesn't this picture [of a child killed in the Syrian conflict] bother you? This is the depressing situation of Syria... so where...

السؤال موجه إلى الملايين الذين انتفضوا من أجل الفيلم المسمى... ألا تزعجكم هذه الصورة؟ هذا حال مآذن سوريا... فأين...

Truly, the film insulting the prophet doesn't pain God or his prophet, but what does is the raping and the spilling of blood in Syria. When will you come to the aid of the women [literally "the delicate, silky things"] and children of Syria????

إن الفلم المسيء للرسول لا يؤذي الله ورسوله ولكن مايؤذي هو إنتهاك الأعراض وسفك الدماء في سوريا، متى ستتصرفون
لحرائر واطفال سوريا؟؟؟؟

D.8.2 Reporting non-Middle Eastern condemnation of film

- Action from governments

The producer of the insulting film is sentenced to a year in prison.

الحكم على منتج الفيلم المسيء للإسلام بالسجن عاما.

Britain bans the directors of the film insulting the prophet from entering.

بريطانيا تمنع دخول مخرجي الفيلم المسيء للرسول إلى أراضيها.

- Action from celebrities

A picture titled Ronaldo responds to the insulting film

انتشرت صورة بعنوان رونالدو يرد على الفيلم المسيء للإسلام

Two actors from the insulting film disown the it and apologize to Muslims.

ممثلا في الفيلم المسيء للرسول يتبرأون من العمل ويعتذرون من المسلمين.

- Action from religious groups

An announcement from the Orthodox Church denounces the film insulting the prophet Muhammad PBUH.

بيان الكنيسة الأرثوذكسية لرفض الفيلم المسيء لسيدنا محمد صلى الله عليه وسلم.

The Vatican condemns the “provocation” of Muslims after the propagation of the insulting film.

الفاتيكان يدين "استفزازات" بحق المسلمين بعد بث الفيلم المسيء

- Action from online services

The film insulting the prophet PBUH has been deleted... of course due to the volume of feedback regarding the film, and if it came in this way it would be only symbolically removed... not genuinely from them!

تم حذف الفلم المسيء للرسول صلى الله عليه وسلم .. طبعاً من كثر الابلاغات عليه، وإذا جا كذا ينحذف تلقائياً وليس منهم هم!

D.8.3 Reporting support for film

- Showings of the film

A far-right German movement wants to show the film insulting Islam in Berlin

حركة يمينية المانية متطرفة تريد عرض الفيلم المسيء للإسلام في برلين

My brothers and sisters, tomorrow the the film insulting our prophet Muhammad will be shown in America with the title “The Life of Muhammad.”

إخواني وأخواتي سيتم غدا عرض الفيلم المسيء لرسولنا الحبيب محمد ابن عبدالله القرشي الهاشمي صل الله عليه وسلم في امريكا بعنوان (حياة محمد)

- Refusals to take action

Google announced that it won't stop the broadcasting of the film insulting Muslims on YouTube because it considers the film "freedom of speech," according to...

قالت شركة غوغل انها لن توقف بث الفيلم المسيء للمسلمين على اليوتيوب اذ اعتبرت الفيلم انه "حرية التعبير" وفق ما...

Obama: I can't ban the film insulting Islam because American laws protect freedom of speech.

أوباما: لا يمكننا منع الفيلم المسيء للإسلام لأن القوانين الأمريكية تحمي حرية التعبير

In spite of democracy's good features, it conflicts with the roots of Islam... for instance, democracy doesn't forbid the film insulting the prophet. Freedom is the "nerve" of democracy.

وعلى الرغم من ميزات الديمقراطية إلا أنها تصادم أصل الإسلام. فالديمقراطية مثلا لا تمنع الفيلم المسيء للرسول فالحرية هي عصب الديمقراطية

D.8.4 Reporting Middle Eastern condemnation of film

- Government action

A Pakistani minister offers \$100,000 as a gift to whoever kills the director of the film insulting the prophet and Islam.

وزير باكستاني يعرض مائة ألف دولار كهدية لمن يقتل مخرج الفيلم المسيء للرسول والإسلام.

Morsi: I won't visit America before the film insulting the prophet PBUH is banned and they apologize to all Muslims.

مرسي : لن ازور أمريكا قبل أن يمنع الفلم المسيء للرسول عليه الصلاة والسلام وان تعتذر لجميع المسلمين

The death penalty in absentia in Egypt for the producers of the "Innocence of Muslims" film.

الإعدام غيابيا في مصر للقائمين على إنتاج فيلم "براءة المسلمين"

- Action by religious figures

Sheikh Saleh al-Fawzan explains the position of Islamic law regarding the film insulting the prophet PBUH.

الشيخ صالح الفوزان يبين الموقف الشرعي تجاه الفلم المسيء للنبي صلى الله عليه وسلم.

Sheikh Wagdy Ghoneim comments on the film insulting our prophet Muhammad (PBUH).

الشيخ وجدي غنيم يعلق على الفيلم المسيء لسيد الخلق سيدنا محمد (صلى الله عليه وسلم)

- Popular action

Muslim Pakistanis burn down a movie theater because of the film insulting the prophet.

باكستانيين مسلمين يحرقون صالة سينما بسبب الفيلم المسيء للرسول.

The demonstrators protesting the film insulting the prophet in the middle of tearing the flag of the American embassy [with picture].

المتظاهرون المحتجون على الفيلم المسيء للرسول الكريم أثناء تمزيق علم السفارة الأمريكية.

D.8.5 Supporting individual action against film

- Calls for online movements against the film

A boycott of Google and YouTube—"Defend the Prophet"—for two days because of their refusal to get rid of the film insulting the prophet.

المقاطعة قوئل يوتيوب نصره لرسول ليومين لرفضهم مسح الفلم المسيء لرسول.

Everyone, quickly, enter and follow these steps to delete the film insulting the prophet PBUH, we want to all get together and delete it.

بسرعة يا جماعة ادخلوا اعملوا الخطوات دي لحذف الفيلم المسيء للرسول صلى الله عليه وسلم عايزين نتجمع ونحذفه.

The creator of the film insulting the prophet PBUH is "Morris Sadek" and this is his account, we must spam it, retweet to defend your prophet PBUH

مؤلف الفلم المسيء للرسول صلى الله عليه وسلم هو "موريس صادق" وهذا حسابه نبغى سبام رتويت لمناصرة نبيك صلى الله عليه وسلم

The first film responding to the film insulting our prophet, hand-in-hand to spread the film to help them get to know our prophet - defend your prophet to make this clip the most-watched on Youtube.

اول فلم لرد على الفلم المسيء لرسولنا يد بيد لنتشر الفلم لنعرفهم على نبينا - دفاع عن نبيك لنجعل هذا المقطع اكثر مشاهدة على اليوتيوب.

- Calls for other movements against the film

In response to the insulting film... spread this book [link here] Muhammad, defend your prophet by distributing copies of the book and spreading the advertisement.

رداً على الفيلم المسيء .. انشر كتاب هذا محمد انصر نبيك بتوزيع نسخ من الكتاب و بنشر الإعلان.

After the film insulting the prophet PBUH boycott the goods of those who insulted him...

بعد الفيلم المسيء لرسول الله صلى الله عليه وسلم قاطعوا منتجات من اساءوا لخير البريه...

Where are those who said they would boycott the iPhone in protest against the film insulting the prophet. Just as a reminder!!

وين اللي قالوا بيقاطعون شراء الايفون احتجاجا ع الفيلم المسيء للرسول. للتذكير فقط !!

Condemnations of the murder of the American ambassador are more common on Twitter than condemnations of the film insulting the prophet PBUH.

استنكار مقتل السفير الأمريكي في تويتر اكثر من استنكار الفلم المسيء الى الرسول صلى الله عليه وسلم.

D.8.6 Demanding action from leaders

- Calls to political leaders and bodies

Most Arab countries haven't even asked YouTube to remove the insulting film, whereas the American actress has brought a case against YouTube to remove the film.

اغلب الدول العربية حتي لم يطلبو طلب فقط من اليوتيوب بوقف الفلم المسئ والممثلة الامريكية ترفع دعوة ضد اليوتيوب لوقف لفلم.

I demand that the Egyptian authorities investigate the film insulting the prophet PBUH and strip those who participated in this insulting work of their Egyptian citizenship.

أطالب السلطات المصريه بالتحقيق في الفيلم المسئ للرسول صل الله عليه وسلم وسحب الجنسيه المصريه ممن شاركوا في هذا العمل المسئ

We demand that Morsi take away the citizenship of the Copts living abroad because of the film insulting our honorable prophet (PBUH).

نطالب مرسي باسقاط الجنسية عن اقباط المهجر بعد الفيلم المسئ لرسولنا الكريم (ص).

- Calls to others

Why has the media forgotten the issue of the film insulting the prophet PBUH, continuing to focus on the issue of the Ultras and Ilham Chahine, where are the Muslims to defend the prophet?

لماذا تناسي الاعلام قضيه الفيلم المسئ للرسول صل الله عليه وسلم ومازال متمسك بقضيه الالتراس والهام شاهين اين المسلمون ليذافعو عن الرسول

D.8.7 Evidence Islam is stronger than film

- The film has backfired and actually helped of Islam

In a historic precedent: 20,000 Britains go to perform the Hajj rituals this year because of their coming to know about Islam after the film insulting the noble prophet.

في سابقة تاريخية : ٢٠ ألف بريطاني يتوجهون لأداء مناسك الحج هذا العام بسبب اطلاعهم على الدين الإسلامي بعد الفلم المسئ للرسول الكريم

Bishara: Muslims, 360,000 Americans enter Islam after the showing of the of the film insulting the prophet PBUH.

بشارة يامسلمين ٣٦٠ ألف امريكي يدخلون الإسلام بعد عرض الفيلم المسئ لرسول صلى الله عليه وسلم

Al-Arabiyya: The insulting film raises sales of Islamic books in Great Britain

العربية : الفيلم المسئ يرفع مبيعات كتب الإسلام في بريطانيا

- God's punishment is on those who were involved with the film

Dr. Wagdy Ghoneim on Twitter: Hurricane Sandy in the US was caused by God's anger towards America because of the film insulting the prophet.

د. وجدي غنيم علي تويتر إعصار ساندي بالولايات المتحدة سببه غضب الله على أمريكا بسبب الفيلم المسئ للرسول

As it came to me: See what happened to the theater that was going to show the film insulting our noble prophet [picture attached]; God is great!

كما وصلني شاهد ماذا حدث للسينما التي كان سيعرض الفيلم المسمى لنبينا الكريم الله أكبر

- Islam can withstand the film
The insulting film is insulting, indeed, but insulting to those who created it; because Muhammad (PBUH) is not harmed by insults. We cannot harm him, but rather...

الفيلم المسمى هو مسيء فعلاً ولكن مسيء لصانعيه لأن محمداً عليه صلوات الله وتسليماته لن يضره سبهم ولن يضرنا نحن بل...

[Regarding] the film insulting the prophet—let us remember how the unbelieving of the Quraysh insulted the prophet, how he returned to Mecca boldly, and how in droves the Arabs entered into his religion. “But they plan, and Allah plans. And Allah is the best of planners.” [Qur’an 8:30]

الفلم المسمى للرسول لتنتذكر كيف اساء كفار قريش للرسول وكيف عاد فاتحاً لمكة ودخلت العرب أفواجا في دينه، ويمكرون ويمكر الله والله خير الماكرين

D.8.8 General anger towards film

- Anger at the creators/Copts
The dog who created the film insulting the prophet Muhammad PBUH how trivial on this dog, come on now and defend your prophet the most noble of creations...

الكلب الى عمل الفيلم المسمى للرسول محمد صلى الله عليه وسلم كام تفه على الكلب دا يلا انصر نبيك اشرف الخلق...

The National Coptic-American Assembly—the same assembly that is calling for the division of Egypt and that is headed by the lunatic Morris Sadek—produced the film...

الجمعية الوطنية القبطية الأمريكية هي منتجة الفيلم، ويرأسها المهووس موريس صادق وهي ذات الجمعية التي تدعو لتقسيم مصر وتحظ...

- General anger/disgust
Abu George, the taxi driver, says that the insulting film is a new attempt at creating strife from outside of Egypt after attempts from within at creating strife failed.

ابو جورج سائق التاكسي يقول ان الفيلم المسمى محاولة جديدة لجلب الفتنة من خارج مصر بعدما فشلت محاولات الفتنة من الداخل

I strongly condemn the film insulting the prophet and any work of opinion that offends any religion, whether it is a heavenly religion [i.e. one of the Abrahamic religions] or a non-heavenly religion.

انا ادين بقوه الفيلم المسيء للرسول واي عمل او راي يسيئ لاي دين سواء سماوي او غير سماوي

D.8.9 Irrelevant

- People with the same name as those who directed/produced the film
The minister of communications Nakoula Sahnawi: We have blocked the Syrian number that sent the threats to representatives on the 14th of March.

وزير الاتصالات نقولا صحنأوي: حجبنا الرقم السوري الذي يرسل التهديدات لنواب في ١٤ اذار

*Nakoula refused to take out the eighth article of the constitution, which stipulates that:
“The divine self is safeguarded, prohibiting prejudice or exposure to it or...”*

ورفض نيكولا إدراج المادة الثامنة من الدستور والتي تنص على أن: الذات الإلهية مصونة يحظر المساس أو التعريض بها أو ...

Nakoula Shamfour is a French philosopher my friend.

نيكولا شامفور هو فيلسوف فرنسي يا عزيزي

Example Tweets

D.9.1 Not important

- Attention should be given to Middle Eastern conflicts (mostly Syria) rather than the Boston Bombings

Every day Arabs are killed with American and Israeli help and no tears are shed over them... whereas in Boston two are killed and the world rises up and doesn't sit... when will this end?

يوماً يُقتل العرب بسواعد امريكه اسرائليه ولا يهل الدمع عليهم... وبوسطن يقتل فيها اثنان فتقوم الدنيا ولا تقعد... الى متى؟

With regard to the Boston Bombings, Muslims and Arabs raced, before even the West, to react to them; [with] the destruction of the Syrian people over two years, a suspicious international silence.

بتفجيرات بوسطن تسابق المسلمون والعرب قبل الغرب بالتفاعل لهم ودمار شعب سوريا سنتين صمت عالمي مريب

Hawija [a town in Syria] isn't Boston! There the news flounders and coverage lags behind! What does storming a protest and killing 50 Iraqis mean? The pressure cooker, the safety of America is more important!

الحويجة ليست بوسطن! هناك يتعثر الخبر وتتلكأ التغطية الحية! ماذا يعني اقتحام اعتصام ومقتل ٥٠ عراقيا؟ القدر المضغوط، وسلامة أمريكا أهم!

What a contradictory world, one of double standards; emotions that show sympathy with Boston and condemnation that tears down the walls of silence while, for the victims of the Levant, not even a tear is left for them - al-Ashmawi

ياله من عالم متناقض يكيل بمكيالين ، عواطف جياشة تبرز تعاطفا مع بوسطن ، واستنكار يحطم جدران الصمت ، أما ضحايا الشام فلا بواكي لهم العشماوي

D.9.2 Backlash

- Frustration about the false accusation of a Saudi in the bombings
American federal investigations proved that no Saudi was involved in the Boston Bombings. Oh God, punish them with their maliciousness and hurt those who accuse us without foundation.

تحقيقات الفيدرالية الأمريكية أثبتت عدم تورط سعودي بتفجيرات بوسطن اللهم ردّ كيدهم في نحورهم وخسى من لفق لنا تهماً واهية

Those of us living abroad: We demand that you sue al-Arabiyya and the New York Post for accusing the Saudis of carrying out a crime in Boston.

مبتعثونا: نطالب برفع دعوى قضائية ضد "العربية" و"نيويورك بوست" لاتهام السعوديين بارتكاب جريمة بوسطن

- Fear or reports of discrimination against Muslims and Arabs after the bombings
One of my brothers lives with a Mexican and the Mexican's mother knocked [on the door] after the Boston events and talked to her son. She says to him: "Get out of the apartment quickly before the Saudi you're living with blows it up!" Hahahahahaha

واحد من اخويائي ساكن مع مكسيكي ام المكسيكي دقت بعد احداث بوسطن تكلم ولدها تقوله اطلع بسرعه من الشقه قيل ما السعودي الي معاك يفجرها خخخخ

God help the Saudi students abroad in Boston with the harassment that they will be exposed to.

الله يعين الطلاب السعوديين المبتعثين في بوستن على المضايقات الي بيترضون لها

After the terrorist incident in Boston, does the West plan on fanning anger against Muslims yet again???

بعد الحادث الارهابي في بوسطن هل ينوى الغرب اشعال الغضب ضد المسلمين مرة اخرى ???

After the Boston Bombings the FBI surrounds the house of a Saudi living abroad because of a pressure cooker.

بعد تفجيرات بوسطن الإلف بي أي تحاصر منزل مبتعث سعودي بسبب قدر ضغط

D.9.3 Conspiracy theories

- US intelligence agencies set up the bombing

Lieutenant Nick Vogt, the hero of the events in Boston, lost his legs in Afghanistan in 2011, and the intelligence [agencies] used him for the plot.

الملازم نيك فوغت وهو بطل الاحداث في بوسطن فقد رجليه في افغانستان عام ٢٠١١ واستعانت به المخابرات للحبكة الدراميه

You should remember that the FBI confiscated the cameras and phones present at the Boston marathon and deleted from them pictures they had snapped of the bombing site. Washington is scared of something.

وجدير بالذكر ان الاف بي أي صادر كاميرات وجوالات الموجودين في ماراثون بوسطن وحذف منها صور التقطوها لموقع الانفجار. واشنطن لديها ما تخشاه

Dzhokhar's poor friend Tweets and posts pictures in defense of him... he just put up this picture comparing bags. Notice where the white logo is

صديق جوهر مسكين نازل تويتات وصور للدفاع عنه..وضع الآن هذه الصورة لمقارنة الحقائب، لاحظوا العلامة البيضاء فين موجودة

D.9.4 News

- Various articles about the bombings and the suspects

World newspapers: Many missing feet in Boston.

صحف العالم: الكثير بلا أقدام ببوسطن

One of the containers that was used in the Boston Bombings.

إحدى العبوات التي تم استخدامها في تفجيري بوسطن.

Washington: The bomb containers of the "Boston Attacks" are two pressure cookers filled with nails

واشنطن: عبوتا "هجوم بوسطن" طنجرتي ضغط مليئتان بالمسامير

The Boston Marathon Bombings: Tamerlan Tsarnaev, one of the suspects, was on the Terrorist Watch list: Tamerlan Tsarnaev, one of the suspects...

تفجيري ماراثون بوسطن: تاميران تسارنايف أحد المشتبه بهما كان على قائمة للإرهاب: تاميران تسارنايف أحد المشتبه...
المشتبه...

- Follow-up stories

Today in “en-Nahar”: 3 of Dzhokhar Tsarnaev’s friends are accused of “obstruction of justice” in the investigation in Boston.

اليوم في النهار: اتهام 3 من أصدقاء جوهر تسارنايف بـ"إعاقة القضاء" في التحقيق ببوسطن

The police arrest three other suspects, pending investigation, in the Boston terrorist incidents.

الشرطة تعتقل ثلاثة مشتبه بهم آخرين على ذمة التحقيق في أحداث بوسطن الإرهابية

An FBI agent kills a man in Florida suspected of having a connection with a Boston bomber.

عميل في إف بي أي، يقتل رجلا في فلوريدا يشتبه بأن له صلة بمفجري بوسطن

The burial of Tamerlan Tsarnaev, one of the two brothers suspected in the Boston Bombings: The American police announced today the burial of the corpse of Tamerlan...

دفن تيمورلك تسارنايف احد الاخوين المشتبه بهما في تفجيري بوسطن: اعلنت الشرطة الاميركية اليوم دفن جثمان تيمو...

D.9.5 Sympathy for Arabs/Muslims

- Sympathy from Westerners for Arabs exposed to discrimination because of the bombings
After the explosion that occurred in Boston, a group of Americans made a really wonderful short film called “Appearances Are Deceiving”

بعد التفجير الذي حدث في بوسطن عمل مجموعة من الأمريكان فيلم قصير رائع جدا المظاهر خذاعه

Video: An apology letter from an American to the Saudi people after the Boston Bombings.

فيديو: رسالة اعتذار من أمريكي الى الشعب السعودي بعد تفجيرات بوسطن

D.9.6 Sympathy for victims

- Sympathy from Arabs for bombing victims
Saudis living abroad raise banners of peace, calling upon Boston and its residents.

مبتعثون ومبتعثات سعوديين يرفعون رايات السلام ويدعون لبوسطن وأهلها

The Saudi Club in Columbus launches a movement to donate blood to the “Boston” victims.

النادي السعودي بكولومبوس يطلق حملة للتبرع بالدم لضحايا "بوسطن"

D.9.7 Irrelevant

Other languages:

- Posts in Farsi

No translations are provided here.

سای‌تای لیری یک رو هم بستن الان فقط خود ساید پیوندا بازه که آگه بخوان ببندنش می‌وفته تو یه لوپ بی‌نهایت
گوگی‌جه می‌گیره

من حاضرم همه اطلاعات کامپیوترم+همه عکسای کودکی‌مو اسکن کنم برا سی آی ای بفرستم تا اینها از بستن شبکه
های اجتماعی به بهانه امنیت ما دست بردارن
وقت بستن چمدوناس. این شهر بی تو مرا حبس می‌شود لامصّب.

Off-topic:

- With the word “Dzhokhar” in them²¹

Grace is the essence of law; only tyrants use the laws with harshness.

الرحمة جوهر القانون، ولا يستخدم القانون بقسوة إلا للطغاة.

All things have an essence, and the essence of man is intelligence... and the essence of intelligence is patience...

لكل شيء جوهر، وجوهر الإنسان العقل.. وجوهر العقل الصبر..

- With the word “Boston” in them

I am coming back from Boston or Chicago!

ارجع من بوسطن ولا شيكاغو!

A study from Boston advises tooth-brushing to preserve your memory and brain from dementia when you get older.

دراسة من بوسطن تنصحك بأن تفرش أسنانك لكي تحافظ على ذاكرتك ودماعك من الخرف عندما تكبر

- With the word “marathon” in them

A call to register and participate in the Jedda Marathon, the website for the Jedda Marathon

دعوة للتسجيل والمشاركة في ماراثون جدة عبر الموقع الالكتروني لماراثون جدة

What type of sport do you prefer to watch? - the long jump - marathon races.

ما نوع الرياضة التي تفضل مشاهدتها؟ - القفز العالي - سباق الماراثون

²¹this name is spelled “Johar” in Arabic, the same spelling as the Arabic word for “essence.”

D.10 London Monitor

Category	Number
Backlash	62
News	55
Sympathy for Victims	13
Sympathy for Arabs/Muslims	10
Irrelevant: Off-topic	1,629
Total	1,769

Table 8: Training posts for the London Monitor

Below is the full list of keywords used to train this monitor:

- London

لندن بلندن فلندن ولندن للندن لوندان بلوندان فلوندان ولوندان لوندان لوندان بلوندان فلوندان ولوندان لوندان بلندن
فلندن ولندن للندن

Example Tweets

D.10.1 Backlash

- Backlash

Urgent: The Saudi Embassy in #Britain warns #Those_Living_Abroad against responding to provocations after the killing of a soldier in London #Those_Living_Abroad

@3ajel_News RT عاجل

سفارة السعودية في #بريطانيا تحذر #المبتعثين من الاستجابة للاستفزازات بعدمقتل الجندي في #لندن

<http://t.co/swUZJw4ilh> #المبتعث #مبتعث

Duweem al-Muweizari: The killing of a British security man by a Muslim is causing harassment to our students in London, and the Kuwaiti embassy and office of foreign affairs are committed to silence and aren't doing their duty of protecting the students.

@brka1212 RT دويم المويزري:مقتل رجل امن بريطاني من مسلم تسبب بمضايقات لطالبتنا بلندن و السفارة و الخارجية الكويتية ملتزمة الصمت ولا تقوم بواجبه بحماية الطلبة

193 attacks on Muslims and Mosques in Britain since the gruesome killing of a British soldier in bright daylight in London last week.

@Saadbin6iflah RT ١٩٣ هجوم على المسلمين والمساجد ببريطانيا منذ جريمة قتل الجندي البريطاني البشعة بوضوح النهار بلندن الأسبوع الماضي

The Islamic Society warns Muslims about the reaction against the people after the killing of a British soldier in London; there are demonstrations in Brisbane tomorrow.

@FarisAussi: "الجمعية الاسلامية تحذر المسلمين من ردة فعل للشعب بعد مقتل جندي بريطاني ف لندن هناك مظاهرات ف برزبن غدا" <http://t.co/IIl8pH6uSJ>

The Kingdom's embassy in London is asking citizens to be cautious: The embassy of the Custodian of the Two Holy Mosques...

<http://t.co/Yg4QWejyxC> .. سفارة المملكة بلندن تدعو المواطنين لأخذ الحيطة والحذر: دعت سفارة خادم الحرمين ..
#Saudi #London #Qatar #Kuwait #Doha the attack on two mosques in London after a British soldier's head was cut off

الهجوم على مسجدين بلندن بعد قطع رأس جندي بريطاني #قطر
#الكويت #الدوحة #Qatar #Doha #Dubai #السعودية #لندن RT @minbarocom

#News News | In pictures... after the slaughter of a soldier in London... British mosques are under siege by extremist English Premier League fans

الأبناء | بالصور .. بعد ذبح جندي بلندن .. مساجد بريطانيا تحت حصار مشجعي الدوري
الإنجليزي المتطرفين #news اخبار RT @AIAnba_News_KW
<http://t.co/cKxJ3qtTNR>

D.10.2 News

- News

The first video of the armed capture of the killer of the soldier in London.

أول فيديو للسيطرة بالرصاص على قاتلي الجندي في لندن <http://t.co/nJnOaBDA7u>

Watch the arrest of the killer of the soldier in London!

@YOUSEF_ALMETHEN شاهد عملية القبض على قاتلي الجندي بلندن!

<http://t.co/kKDSsl5qnc>

The British police arrest 3 on suspicion of killing a soldier in London

الشرطة البريطانية تعتقل 3 للاشتباه في قتلهم جندي بلندن <http://t.co/9TjIU4lzYX>

New assault in London... a person stabbed another near the place of the killing of the British soldier.

إعتداء جديد بلندن .. طعن شخص آخر قرب مكان مقتل الجندي البريطاني - <http://t.co/3woM0VKgOx>

The person suspected of killing a soldier in London is arrested in Kenya.

المشتبه في قتله جنديا بلندن اعتقل بكينيا @ALAYAM via <http://t.co/OVvqboSUA2>

#Saudi... 24_News in picture and video... the killer of the British man in London justifies his actions in front of the camera as "revenge for Muslims."

24 اخبار #akhbar_saudi RT @akhbar_saudi
القاتل البريطاني في لندن يبرر فعلته أمام الكاميرا بـ"الثأر للمسلم...
<http://t.co/9gr6GUALYT> #السعودية

The world is overturned in London and Cameron cuts his trip to Paris short because of the stabbing of a soldier in a London street near army barracks.

@Shokeir RT الدنيا مقلوبة في لندن وكاميرون قطع زيارته لباريس عشان عسكري تم طعنه في احد شوارع لندن قرب
تكنة عسكرية

Two men kill a soldier, cutting him with large knives in front of passers-by in London, in the midst of shouts of "Allahu Akbar." London - agencies: Announced...

رجلان يقتلان جنديا ويقطعانه بالسواطير امام المارة في لندن وسط صيحات الله اكبر 22 MAY, 2013 لندن – وكالات:
اعلنت... <http://t.co/dqpqT4Ah8k>

D.10.3 Sympathy for Victims

- Sympathy for Victims

Saudi students in Britain and Ireland condemn the criminal acts that happened at noon on Wednesday in Southeast London #London #Those_Aboard

@1KsaNews1 الطلبة السعوديين في بريطانيا و أيرلندا يستنكرون العمل الإجرامي الذي وقع ظهر الأربعاء في جنوب شرقي لندن #مبتعث #لندن #Uk #London

According to the BBC... the British soldier who was slaughtered in London is Muslim. There is no power except in God. When will these ignorant people no longer deface the image of Islam and Muslims?

حسب ال BBC .. الجندي البريطاني الذي نحر في لندن مسلم. لاحول ولاقوة الا بالله. إلى متى تشويه صورة الإسلام والمسلمين على يد هؤلاء الجهلة.

If the London crime was contrary to Islam and a crime according to Islam, then why don't the Muslims go out tomorrow to demonstrate against the extremist Muslims???

@SamiAldomais RT اذا كانت جريمة لندن مخالفة للإسلام وجريمة في حق الاسلام فلماذا لم يخرج المسلمين عن بكرة ابيهم للتظاهر ضد المسلمين المتطرفين؟؟؟

What drove the Nigerian Muslims to kill the British soldier in London with this type of brutality?? Is this what they learned from Islam?? And why are they living in London then??

@adeeb1967 RT مالذي دفع المسلمين النيجيريين الى قتل الجندي البريطاني في لندن بهذه الوحشية؟؟ هل هذا ما تعلموه من الاسلام؟؟ ولماذا تقيمون في لندن اذا؟؟

D.10.4 Sympathy for Arabs/Muslims

- Sympathy for Arabs/Muslims

Cameron: Islam is not to blame for the murder of the British soldier in London...

@Sabrnews RT .. كاميرون: الإسلام بريء من قتل الجندي البريطاني في لندن <http://t.co/7yAQwbWSxy>
@Sabrnews via

The British Deputy Prime Minister quotes a verse from the Qur'an regarding the killing of a soldier in London: The Deputy Prime Minister quotes...

نائب رئيس الوزراء البريطاني يستشهد بآية قرآنية عند الحديث عن مقتل الجندي في لندن: استشهد نائب رئيس الوزراء الب... <http://t.co/qKgkDqlDKW>

Mayor of London: We can't #accuse Islam in the Woolwich attacks...

#عمدة_لندن: لايمكن أن نتهم #الإسلام في هجوم ووليتش... <http://t.co/r7aaZFGq82>

D.10.5 Irrelevant

- Various irrelevant topics

Turkey is in discussions with the London #Stock_Exchange and Nasdaq and regarding participating in the stock market. #The_Arabs #Britain #Economy

#تركيا تجري محادثات مع #بورصة لندن وناسداك بشأن شراكة في البورصة. #العرب #بريطانيا #اقتصاد

Obama affirms that Washington and London want to “increase pressure” on Assad—al-Manar station—al-Manar station.

*#Saudi اوباما يؤكد ان واشنطن ولندن تريدان "تعزيز الضغط" على الاسد - قناة المنار - قناة المنار
<http://t.co/bSbi3fOYPZ>*

If you were in Jeddah I would come to your place and greet you but I'm in London... happy birthday!

@abdulrahmanii @Raed_Abu_aali RT كل سنه وانت بألف خير .. لو موجود بجده كان جيت لعندك وسلمت عليك بس اني بلندن .. عقبال مليون سنه

How was your trip back to London... I will look for that son of a dog...

@AlyaaGad كيف رجعت للندن... سأبحث عنه ابن الكلب هذا

D.11 Hurricane Sandy Monitor

Category	Number
Negative towards US Government	20
Negative mentioning Innocence of Muslims	31
Negative General	20
Not important	32
News/Neutral	218
Concern for Arabs/Muslims	33
Concern for Americans	12
Positive (towards US government)	11
Defending Americans	32
Irrelevant: Off-topic	53
Total	462

Table 9: Training posts for the Sandy Monitor

Below is a full list of the keywords used for this monitor:

- Sandy

ساندي وساندي بساندي فساندي لساندي

- Hurricane

إعصار وإعصار بإعصار فإعصار لإعصار اعصار واعصار باعصار فاعصار لاعصار الإعصار والإعصار بالإعصار
فالإعصار للإعصار الاعصار والاعصار بالاعصار فالاعصار للاعصار

Example Tweets

D.11.1 Negative towards US government

- Mentioning American power

When you find the country that has the strongest land army paralyzed by Hurricane Sandy, you have to make sure to remember the power of God.

@NMohaamed: RT ان تتذكر قدرة الله <http://t.co/mYXAaTUF> عندما تجد البلد التي تملك اقوى جيوش الارض ,, تعجز عن مواجهة اعصار ساندي يجب عليك

#Hurricane #Sandy and the Syrian oppression are two sides of the same coin: The hurricane is hitting the strongest country in the world and it [the country] is scared, and oppression and pain are wrenching the hearts of the #Syrian #People. Is there a difference?

#إعصار #ساندي والقهر السوري وجهان لعملة واحدة فالإعصار يضرب أقوى دولة في العالم وهي تخافه والقهر والألم يعتصر قلوب #الشعب #السوري فهل من فرق

- Mentioning America's wrongdoings

Nature always proves that it is stronger than human beings; Hurricane Sandy terrifies the strongest terrifying power in the world: America.

دائماً الطبيعة تثبت أنها أقوى من الإنسان فاعصار ساندي يرعب أقوى قوة مرعبه في العالم: أمريكا

What America is doing in Islamic and Arab countries—its meddling in their domestic affairs—the desire of God is to respond to them with their destruction by hurricane, praise God.

#GCC ما تفعله أمريكا بالدول الإسلامية والعربية والعبث في شؤونهم الداخلية إرادة الله أكبر بالرد عليهم بتدميرهم
بالاعصار، والحمد لله #USA

D.11.2 Negative mentioning Innocence of Muslims

- Mentioning the film

After the film insulting God's prophet in America... God showed them how great his power is, to destroy them with Hurricane Sandy... And it should not escape anyone that God waits but does not forget! #In_My_Pen

من بعد الفيلم المسيء لرسول الله في أمريكا.. الله أراهم عظيم قدرته لتدميرهم بإعصار ساندي.. و ما خفي أعظم! إن الله يمهل و لا يهمل! #بقلمي

America mocked our beloved prophet—peace be upon him—last month, and produced the film insulting the prophet—peace be upon him—but today the divine response has come in the form of Hurricane “Sandy.”

أمريكا استهزئت برسولنا الحبيب صلى الله عليه وسلم الشهر الماضي و انتجت الفيلم المسيء للرسول صلى الله عليه وسلم و اليوم جاء الرد الرباني بإعصار 'ساندي'

Obama declares a state of emergency in New York (The headquarters of the film insulting the prophet, peace be upon him) because of Hurricane Sandy.

أوباما يعلن حالة الكارثة الكبرى في ولاية نيويورك (مقر إنتاج الفيلم المسيء للرسول -صلى الله عليه وسلم-) بسبب الإعصار ساندي

50 days after the production of the film insulting the holy prophet in New York, the hurricane comes to cause the inhabitants of the city to quake and to kill hundreds and destroy thousands...

@WagdyGhonim: RT بعد خمسون يوماً من إنتاج الفيلم المسيء للنبي الكريم بنويويورك يأتي الإعصار ليرجف أهل المدينة ويقتل المئات ويدمر آلاف المنشآت ...

D.11.3 Negative general

- Expressing happiness or approval for the hurricane

Why are you mad at those who are happy because of the hurricane? In contrast, I am extremely happy because of it (:).

إنتوا ليه زعلانين من العيال إللي فرحانة بالإعصار؟،،،بالعكس أنا سعيد بيهم جدا (:)

America announced the end of the world in the year 2012, but the end of 2012 has become their end because of Hurricane Sandy. How great you are Oh Lord.

أعلنت أمريكا بأن نهاية العالم سنة 2012 ، فأصبحت نهاية 2012 نهايتهم بإعصار ساندي ، فما أعظمك يا ربي

- Religious in some way

Oh God, add to the destruction and waste; the hurricane is one of the soldiers of God.

@black111moon اللهم زدهم هلاك ودمار فالإعصار جند من جنود الله

In Hurricane Sandy there is a lesson to be learned: It is a lesson through which he clarifies for us that he has the power to tip the scales.

@h9n66: RT إعصار ساندي لنا فيه عبرة، وهذا درس رباني يبين لنا من خلاله بأنه قادر على قلب الموازين !!

لنتذكر عظمة الله ونخشاه، قبل أن تدو ...

No matter what is attained through the power of worldly sciences and technology, they can't prevent what God sends forth on them - a picture of Manhattan drowning in Hurricane #Sandy.

@alkendi: RT مهما بلغت من قوة علوم الدنيا والتكنولوجيا فلا يستطيعون منع ما يرسله الله عليهم صورة لحي منهناتن وهو يغرق بإعصار #ساندي http ...

D.11.4 Not Important

- Mentioning Syria

They have Sandy—wind and hurricanes and rain... and our “Sandy” is steel and bullets, gunpowder and explosions #Hurricane_Sandy #Syria.

عندهم ساندي ربح وأعاصير وأمطار... وساندي عندنا حديد ورصاص وبارود ومتفجرات #اعصار_ساندي #سوريا

You found Hurricane Sandy and forgot Syria and Palestine!

لهيتوا بإعصار ساندي و نسيتموا سوريا و فلسطين !

Where is your pride oh Muslims? A hurricane in a Godless city and the whole world talks about it; In Syria today a hundred Syrians were killed

اين النخوة يا مسلمين إعصار في مدينة كافرة كل العالم يتكلم عنه وسوريا في اليوم يقتل مئات السوريين كفا

- Other

While the world is crying about America's victims in Hurricane Sandy, not a single tear has been dropped by this very same world for the children of Iraq who are without refuge, shelter, or any aspect of a decent life.

وفي الوقت الذي بكى به العالم علي ضحايا امريكا في اعصار ساندي لم تنزل دمعة من نفس العالم علي اطفال العراق بلا مأوي او سكن او لقمة عيش كريم

Which of them is closer to the Saudi television headquarters... New York (Hurricane Sandy)...or East Riyadh!?!?

@azizhadlaq2010: RT ايهما اقرب لمقر التلفزيون السعودي .. نيويورك (اعصار ساندي) .. ام شرق الرياض ؟؟!!

A part of America's power is that its media is spread out and powerful, making the world follow Sandy minute-by-minute leading up to its landfall, while the people don't follow the “Sandy” in disaster-stricken Haiti or Cuba

جزء من قوة أمريكا ان اعلامها منتشر وقوي وجعل العالم يتابع ساندي لحظة بلحظة قبل ضربها ولم يتابع الناس مآسي ساندي في هايبتي المنكوبة او كوبا

D.11.5 News/neutral

- General news

Electricity is cut off to more than 2,800,000 people because of Hurricane Sandy

انقطاع الكهرباء عن أكثر من 2.800.000 شخص بسبب الإعصار #ساندي

A picture... the face of a building in New York falls off because of Sandy's winds.

صورة ... انهيار واجهة مبنى في نيويورك بسبب الرياح العاتية لإعصار ساندي؛ "http://t.co/BwshHc1l"

#Your_News | #Egypt A debate regarding the truth of reports of the first Egyptian death in Hurricane Sandy in America.

#أخبارك | #مصر جدل حول حقيقة وفاة أول مصرية بإعصار ساندي في أمريكا "http://t.co/NIKNEqlz" #Egypt #Akhbarak_net

Live feed via YouTube for Hurricane Sandy.

@b_cobr: RT بث مباشر عبر اليوتيوب لإعصار ساندي "http://t.co/AMHeS4n1"

American pessimists describe Hurricane Sandy as the beginning of the happenings of the end of the world, which researchers confirmed would be the end of the year 2012.

متشائمون أمريكيون يصفون إعصار ساندي بأنه بداية لأحداث نهاية العالم والتي أكد الباحثون بأنها سوف تكون في نهاية عام 2012

The American president Barack Obama announced a state of emergency in the State of New York after Hurricane Sandy started heavily damaging the infrastructure and facilities of the state.

أعلن الرئيس الأمريكي أوباما حالة الكارثة الكبرى في ولاية نيويورك بعد أن أحدث إعصار ساندي أضراراً بالغة في البنية الأساسية والمرافق في الولاية

D.11.6 Concern for Arabs/Muslims

- Concern for people living abroad/Muslims and Arabs in the US

Oh God, protect all the students and our Muslim brothers living abroad in America from the hurricane, Oh Lord do not afflict us through them and keep them far from all harm.

@alhilaal_bb: RT اللهم احفظ جميع الطلاب المبتعثين واخواننا المسلمين في أمريكا من الإعصار ، يا رب لا تفجعنا بهم وابعد عنهم كل مكروه . .

My friend, the Kuwaiti government needs to give the Kuwaiti people a holiday for Hurricane Sandy so that they can dedicate themselves to praying for their sons living abroad in America and travel to Dubai afterwards.

عزيزتي حكومة الكويت لازم تعطون الشعب الكويتي اجازة بسبب اعصار ساندي عشان يتفرغون بالدعاء لأبنائهم المبتعثين بأمريكا ويسافرون دبي بعد"

I ask almighty #God to protect our brothers and sisters #living_abroad in the States who are threatened by the hurricane... #retweet call to your brothers "may God protect them."

أسأل #الله العظيم أن يحمي أخواني وأخواتي #المبتعثين في الولاية المهدهه بالاعصار... #ريتويت ادعو لأخوانكم "الله يحميهم"

Hurricane Sandy kills 59 and threatens America, Oh God protect our brothers living abroad in America.

@A_Namlah: @LuTheJain: RT اعصار ساندي يقتل 59 و يهدد أمريكا ، اللهم أحفظ اخواننا المبتعثين في أمريكا

D.11.7 Concern for Americans

- Mentioning concern for people other than Muslims/Arabs in the US

I feel pain when others are afflicted, even if of a different faith, and I consider that a part of my religion #Sandy.

@Assaadta: RT أتألم لأذى يصاب به الآخرون وإن كانوا على غير المعتقد وأحسب أن ذلك من ديني #ساندي
Hurricane Sandy... the name never reflects the destruction... Oh God protect our friends the Americans and our students living abroad.

@battalalagoos: RT إعصار ساندي.. الإسم لا يعبر أبدا عن دمار.. الله يحفظ اصدقائنا الامريكيين وطلابنا المبتعثين..
Oh God protect those in the United States from Hurricane Sandy.

@DhariaIwazzan: RT اللهم احفظ من في الولايات المتحده باعصار ساندي
What about the rest of the people affected by the hurricane, other than "our sons and daughters living abroad and the expatriates"?

@Amman وماذا عن بقية الناس المتأثرين بالإعصار، من غير "أبنائنا وبناتنا المبتعثين والمغتربين"؟
Our hearts are with the Americans in Hurricane Sandy.

@AlghadNews via <http://t.co/je1K2MmL> إحصار ساندي في قلبونا مع الأميركيين

D.11.8 Positive (towards US government)

- Comparing Arab governments/people to US

Our country drowns with any amount of water, buildings are destroyed like paper, and our governments aren't even able to determine the number of victims. Imagine if this hurricane happened in...

@MouridBarghouti: RT بلادنا تغرق في شبر من المطر وتتهار المباني كالورق ولا تستطيع حكوماتنا تحديد عدد الضحايا. تخيلوا لو وقع هذا لإعصار ف...

After the hurricane everyone examines the damages and helps those in need; while, on the other hand, some of us steal goods and loot things.

هم بعد الاعصار الكل يتفقد الاضرار ويصلح التلفيات ويساعد المحتاجين ونحن البعض بعد التفجير يسرق الاغراض وينهب الموجودات

- Specifically comparing Obama to the bridge incident
When Obama says that the damages from Hurricane Sandy will be repaired in 7 days, and our official says that the Kharid bridge will take 7 months to repair...

@AlodidanSalwa: RT حين يقول أوباما أن إصلاح الأضرار بعد إعصار ساندي سيستغرق 7 أيام ، ويصرح مسؤول عندنا بأن جسر خريص سيستغرق إصلاحه 7 أشهر ...

The Deputy Governor of Riyadh examines the explosion and Barack Obama examines what's left behind by the hurricane, notice the difference! [picture attached making the deputy governor seem distant and out-of-touch in comparison to Barack Obama]

نائب امير الرياض يتفقد الانفجار وباراك اوباما يتفقد اثار الاعصار لاحظوا الفرق ! <http://t.co/Yvc8Qk7n>

D.11.9 Defending Americans

- Against those happy with hurricane
I don't believe what I'm reading today from some about Hurricane Sandy... taking joy in the misery of the American people?!!!! A shame...truly a shame and an embarrassment.

@Dima_Khatib: RT لا أصدق ما أقرأ اليوم من البعض عن إعصار ساندي.. شمتانين بالشعب الأمريكي؟!!!! والله عيب .. عيب و عار !

I cannot insult or be happy with regard to the American hurricane #Sandy, there are millions of innocent people who will be injured. Our problems are with the American government, not the common person.

@ENO_Media: RT لا يمكن أن أكون شامتاً أو سعيداً بإعصار أمريكا #ساندي، هناك ملايين الأبرياء ستضررون، مشكانتنا مع حكومة أمريكا، لا الشعب البسيط

A few people are prevailing in their calls on America, hoping for its destruction and demise by the current hurricane, and they forget the Arabs and the Americans living there.

يعمم بعض الناس بدعائهم على امريكا ويتمنون الهلاك والزوال لها بالإعصار الحالي ونسوا من فيها من العرب والامريكان
To those who are taking joy in Hurricane Sandy, even if there weren't Muslims in America who are coreligionists [with you], they are still human beings—the souls of children, women, and the elderly!

@ilsamra: RT للذين يتشمتون بإعصار ساندي, حتى لو لم يوجد مسلمون بأمريكا وليسوا على ملتكم هم بشر واراواح اطفال نساء عجائز!. عجباً!! اين انس ...

D.11.10 Irrelevant

- Jokes/naming hurricanes
This is an Australian who made a list of the names of the women that he hates and every season that a hurricane comes he looks to see whose turn it is in the harem. This time it was Sandy's turn.

@al_sh3 هذا استرالي اللي حاط جدول بأسماء نساء يكرههم وكل موسم يجي فيه إعصار يشوف مين عليه السرى من كرههم في الحريم

فساندي واقف عليها السرى

Like Hurricane Damry, whose name means elephant in Cambodian, and Hurricane Keiroji, whose name is a rare type of wild duck in North Korea... and on and on.

مثل إعصار دامري ومعناه الفيل في اللغة الكمبودية، وإعصار كيروجي وهو اسم نوع نادر من البط البري في كوريا الشمالية،، وغيرها

- Other hurricanes

High-level warning to our brothers around the #Emirates and #Oman and #Hadramaut... a hurricane in the Arab sea has started to approach... may God protect everyone.

تحذير عالي لإخواننا في أطراف #الإمارات و #عمان و #حصرموت .. إعصار في بحر العرب بدأ يقترب .. حفظ الله الجميع
<http://t.co/b6m1lqSa>

فبريطانيي لبريطانيي وبريطانيي بريطانيو وبريطانيو فبريطانيو لبريطانيو وبريطانيو وبريطانيو ببريطانيات ببريطانيات
فبريطانيات لبريطانيات وبريطانيات البريطاني بالبريطاني فالبريطاني للبريطاني والبريطاني البريطاني بالبريطانية
فالبريطانية للبريطانية والبريطانية البريطاني بالبريطانية فالبريطانية للبريطانية والبريطانية البريطاني بالبريطانيين
فالبريطانيين للبريطانيين والبريطانيين البريطانيون فالبريطانيون للبريطانيون والبريطانيون البريطانيون
بالبريطانيات فالبريطانيات للبريطانيات والبريطانيات

- The United Kingdom

"المملكة المتحدة" "بالمملكة المتحدة" "فالمملكة المتحدة" "للمملكة المتحدة" "والمملكة المتحدة"

D.12.8 The United States²³

- America, American

أمريكا امريكا أميركا اميركا لأمریکا لاميركا لاميركا بأمریکا باميركا باميركا فأميركا فأميركا فأميركا فأميركا
فأميركا وأميركا وأميركا وأميركا وأميركا وأميركا وأميركا وأميركا وأميركا وأميركا وأميركا وأميركا وأميركا وأميركا
لأميركي للأميركي للأميركي للأميركي للأميركي للأميركي للأميركي للأميركي للأميركي للأميركي للأميركي
بأميركي بأميركي بأميركي بأميركي بأميركي بأميركي بأميركي بأميركي بأميركي بأميركي بأميركي بأميركي
وأميركي وأميركي والأميركي والأميركي وأميركي وأميركي والأميركي والأميركي وأميركي وأميركي وأميركي وأميركي
الأميركية للأميركية للأميركية للأميركية للأميركية للأميركية للأميركية للأميركية للأميركية
لأميركيه لأميركيه لأميركيه لأميركيه لأميركيه لأميركيه لأميركيه لأميركيه لأميركيه لأميركيه
لأميركيه لأميركيه لأميركيه بأميركيه بأميركيه بأميركيه بأميركيه بأميركيه بأميركيه بأميركيه
بأميركيه بأميركيه بأميركيه بأميركيه بأميركيه بأميركيه بأميركيه بأميركيه بأميركيه بأميركيه
فالأمركيه فالأميركيه فالأميركيه فالأميركيه فالأميركيه فالأميركيه فالأميركيه فالأميركيه
وأميركيه وأميركيه وأميركيه والأميركيه والأميركيه وأميركيه وأميركيه وأميركيه وأميركيه وأميركيه
والأميركيه والأميركيه والأميركيه والأميركيه والأميركيه والأميركيه والأميركيه والأميركيه
الأميركيين للأميركيين للأميركيين للأميركيين للأميركيين للأميركيين للأميركيين للأميركيين
بالأميركيين بالأميركيين بالأميركيين بالأميركيين بالأميركيين بالأميركيين بالأميركيين
فأميركيين فأميركيين فالأميركيين فالأميركيين وأميركيين وأميركيين والأميركيين وأميركيين
واميركيين والأميركيين والأميركيين أميركيون اميركيون الاميركيون الاميركيون اميركيون الاميركيون
الاميركيون بالأميركيون بالأميركيون بالأميركيون بالأميركيون بالأميركيون بالأميركيون
فالاميركيون فأميركيون فأميركيون فالأميركيون فالأميركيون فالأميركيون فالأميركيون
واميركيون والأميركيون والاميركيون أميركان اميركان الاميركان الاميركان اميركان الاميركان
لأميركان لأميركان لأميركان لأميركان لأميركان لأميركان لأميركان بالأميركان
بأميركان بأميركان بالأميركان بالأميركان فأميركان فأميركان فالأميركان فالأميركان
فالأميركان وأميركان واميركان والأميركان وأميركان واميركان والأميركان والاميركان

- The United States

"الولايات المتحدة" "لولايات المتحدة" "بالولايات المتحدة" "فالولايات المتحدة" "والولايات المتحدة"

²³We created another US monitor to look at this because we wanted to have a US monitor with a comparable set of keyword restrictions.

Example Tweets

D.13.1 Neutral political

- Neutral political

In my opinion, if someone asks me whether I am Sunni or Shi'i... I tell them "I'm an Arab you jackass, go to hell... Christian, Sunni, Shi'i, Druze, Kurdish, or Alawite, the important thing is that..."

@ma7mod_badr: RT
آه بالمناسبة اللي ببسألوني سني ولا شيعي .. اقولهم انا عربي يا جحش منك له .. مسيحي وسني وشيعي ودرزي وكردى وعلوي المهم ان

Urgent news from Al-Jazeera: Iran is going to declare war on the gulf in the next few days and this is the link to the news item in the voice of the Iranian Prime Minister.

@mubarak0404: RT
خبر عاجل عالجزيره ايران تعلن الحرب على الخليج خلال ايام وهذا رابط الخبر بصوت رئيس الوزراء الايران ..

We are convinced that only a small part of the Shia sect represents the opposition belonging to the Iranian Mullahs.

@hudaalhazeem: RT
3- نحن موقنين بأن المعارضة المنتمية لملاي ايران، لا يمثلها الا جزء بسيط من الطائفة الشيعية @alfa #bahrain @mnarfezhom ...

The Pew Forum on Religion and Public Life—an American research center specializing in religions—showed that Islam is the most wide-spread [religion] in the world, 87-90% Sunni and the rest Shiite.

@ByanTv RT
اكذ منتدى بيو فوروم للدين والحياة وهو مركز دراسات أمريكي متخصص بالأديان أن الإسلام أكثر انتشاراً في العالم وموزع بين 87 و90% سننو الباقي للشيعية

19 killed and 25 wounded in the explosion of a bus of Pakistani Shiites while they were heading to Iran: The Pakistani authorities announced...

19 قتيلاً و25 مصاباً في انفجار حافلة لشيعية باكستانيين خلال توجههم لإيران: أعلنت السلطات الباكس...
<http://t.co/HPnKs7wh> #السعودية

D.13.2 Negative political

- Negative Political

The Iranians betrayed their mission and have begun to kill Muslims without fear because they aren't of the same sect, and to stand against Arabs so that they can establish an empire.

@alqaradawy: RT
العرب لأجل أن يقيموا إمبراطوري
الإيرانيون خانوا رسالتهم وبتوا يقتلون المسلمين دون بأس لأنهم ليسوا على مذهبهم، ووقفوا ضد

The masses responsible for producing the film insulting the prophet and his wives they are: the Jews, who donated the money; the Christians, who did the acting; and the Shia, who created...

@DrAliAlrabieei: RT
ونصارى قاموا بالتمثيل وشيعية صاغوا ...
المجموعة المسؤولة عن إنتاج الفيلم المسيء لرسول الله وزوجاته هم يهود تبرعوا بالمال

Who benefits from the uproar, trouble, and chaos in the Arab countries? Why do we always find America and Iran behind all the disorder happening in the Sunni Islamic countries????

من المستفيد من الفتن التي تحدث في الدول العربية والقوقل والفوضى لماذا دائما نجد أمريكا وإيران وراء كل بلبلة تحدث للدول الإسلامية السنية????

Iran is behind all evil in the world. Iran, Israel, and America, secretly friends and outwardly enemies, but there are those who are tricked by Iran and its misdeeds, for instance Hizbullah.

@rakan1717 RT ايران وراء كل شر بالعالم (ايران واسرائيل وامريكا) اصدقاء بالباطن وعداوة بالظاهر ولكن هناك من هو مغتر بايران واذنابها من حزب الله وغيرهم

The grandfather sold Syria to the French, the father sold the Golan Heights to the Israelis, and the son sold Syria to the Iranians.

@alRifai1 RT الجد باع سوريا للفرنسيين ، والأب باع الجولان للإسرائيليين ، والأبن باع سوريا للإيرانيين

D.13.3 Irrelevant

- Various irrelevant posts

A house that is more than 700 years old in Iran.

@strange_pic "RT منزل عمره أكثر من ٧٠٠ عام في ايران .." <http://t.co/rjisiXsGDU>

The Gulf and Iran

"الخليج وايران

<http://t.co/8HUwRpFq>

Special for Shiites.

خاصة للشيعه <http://t.co/A0EFLHxz>

By God, the Iranian team is less than normal...

والله ان الفريق الايراني اقل من عادي

References

- Buckwalter, Tim, and Dilworth B. Parkinson. 2011. *A frequency dictionary of Arabic: Core vocabulary for learners*. London: Routledge.
- Hopkins, Daniel, and Gary King. 2010. "A method of automated nonparametric content analysis for social science." *American Journal of Political Science* 54 (1): 229–247.